

# área **visua**l.com

La publicación profesional del cine y la televisión



DVD PROMOCIONAL GRATUITO

Contiene cuatro cortos de amor  
y la canción desesperada "7:35 de la mañana"

Doce "pistas" para tomar  
*las mejores decisiones*  
en tecnología audiovisual

**Broadcast 2005:**  
Guía básica de  
*tecnología audiovisual*

Visítanos  
en Broadcast  
(Stand 9B203)



También crónica MIPCOM, y secciones habituales  
TRAFICO DE IDEAS, GALERÍA DE SERVICIOS...

Núm.  
**65**  
4,95 euros



# El documental libre en tiempos de TV formateada

Del 5 al 9 de octubre se ha celebrado en Barcelona la 5ª edición de Docúpolis, un festival dedicado a documentales con una visible vocación social: unos 70 documentales nacionales e internacionales proyectados en el CCCB, tres premios con dotación y cinco honoríficos. Muestras y actividades paralelas completan la sección oficial.

En tiempos de programas predeterminados destinados a encajar en espacios concretos, un festival dedicado a documentales "libres" resulta un espacio privilegiado para los aficionados de este género, cada vez más numerosos.

Docúpolis ofrecía la posibilidad de ver documentales (algunos en sesión gratuita) que se han hecho en muchos casos por cuenta propia y sin el apoyo de las televisiones. Ideas, conceptos, temas y estilos demasiado "osados" o libres para los espacios habituales que intentan fidelizar al telespectador. El público del Docúpolis está en buena parte compuesto por profesionales o por jóvenes que intentan introducirse en una de las áreas del mundo audiovisual.

De ese modo la propuesta de un seminario, organizado por cuarta vez y que contó con Patricio Guzmán, José Luis Guerin y Antonio Weinrichter en las sesiones anteriores, encontró mucho interés.

Este año, el veterano documentalista Llorenç Soler impartió un curso intitulado "El documental en tiempos de la televisión. Identidad, presente y futuro" que contaba con la presencia de unos 30 estudiantes y profesionales de diferentes ámbitos.

Después de un primer día más general y teórico, Soler alimentaba sus ideas y teorías con muchos y los más diversos ejemplos de colegas y de su propia trayectoria como cineasta, documentalista y realizador para cine y televisión. "Mi método es no tener método." Soler no suele trabajar según un esquema fijo, pero intenta adaptarse al tema y a sus protagonistas, no al público. Con ese método, algunos de sus documentales son "aptos" para TV, otros no. Subraya que todo lo expuesto en el curso es su opinión personal y que existen otras varias, tan válidas como la suya. Pero eso es lo que le pedimos a un director: su opinión, su punto de vista, para que los documentales (por lo menos algunos) sean y sigan siendo material de reflexión y de debate.

*Stephanie von Lukowicz*

## EDUARDO COUTINHO EN DOCÚPOLIS: OPORTUNIDAD EXCEPCIONAL

Barcelona tuvo la excepcional oportunidad de ver el considerado como mejor documental de la cinematografía brasileña: CABRA MARCADO PARA MORRER ("Hombre marcado para morir), de Eduardo Coutinho.



Un metafilmm que recorre casi 20 años de historia de una pobre familia campesina humillada por los efectos de la dictadura en el país. Su historia representa la de muchas otras familias destrozadas, no sólo por el régimen y la paranoia anti-comunista, sino también por la injusticia y desigualdad que aplacan al tercer mundo.

Se trata de un film dentro de un film, ya que rueda, con el mismo equipo y personajes, un documental a partir de las imágenes de una película de ficción interrumpida por la dictadura.

Los protagonistas son héroes y víctimas. Así como el director y su documental, que tuvo latas de negativo confiscadas y fue acusado de comunista por querer retratar la lucha campesina en el interior de Brasil.

La primera parte (ficcional) se rodó en 1964. La segunda (documental) en 1981. Coutinho mezcló elementos de cine verité con metalenguaje. Recursos que en su época eran extremadamente potentes e innovadores.

24 años después, la película sigue cautivando y sorprendiendo por su fuerza y actualidad. Enseña la cara más dura y sufrida del pueblo en el país del carnaval. Fue una lástima que el documental no se subtilara a ninguna otra lengua, ya que la mayoría de espectadores no pudo seguir el portugués cerrado del interior de Brasil.

*Lara Navarro*

# PASA MIEDO CON BALAGUERÓ Y

Pídenos tres revistas atrasadas + el DVD "TODO BALAGUERO"  
por sólo **10** euros.

(Oferta limitada a disponibilidad de existencias)





# Tráfico de ideas

## FRU FRU DE PROYECTOS

- **Quicio Arte Expansión SL tiene previsto rodar *Guajiros***, historia de Feliciano Martín dirigida por él mismo con un presupuesto estimado en casi 250.000 euros.
- ***El honor de las injurias* es el nombre del proyecto de No hay penas** que rodará Alberto García-Alix sobre una historia de Carlos García-Alix con un presupuesto de casi medio millón de euros.
- **Eclipse Producciones Cinematográficas rodará *La hora fría***, escrita y dirigida por Elio Quiroga con un presupuesto de casi un millón de euros.
- ***Hoy no se fía, mañana sí* es el título del proyecto de Muxika Cinevideo** que escribe y dirige Francisco Abizanda.
- **Con algo más de medio millón de euros contarán Raccord en escena, S.L** para su proyecto *Imaginario*, con guión y dirección de Pablo Cantos Cevallos.

## RODAJES EN MARCHA

- **Pepe Sancho, Álex Brendemuhl y Celso Bugallo han finalizado el rodaje de *Omar Martínez***, TV movie sobre la vida de un inmigrante marroquí en España que han coproducido Just Films, Adivina Producciones y Nadie es Perfecto, juntamente con Televisió de Catalunya, Televisión de Valencia y Televisión de Galicia. Está previsto que el film se emita durante el primer trimestre del 2005. Info: 933220290
- **Daniel Guzmán, Verónica Sánchez, Fernando Fernán-Gómez y Manuel Lozano ruedan en A Coruña *Mia Sarah***, dirigida por el novel Gustavo Ron. El film, que empezó a rodarse en agosto pasado, es un drama que producen Castela Producciones, Formato Producciones y Televisión de Galicia. [www.filmmax.es](http://www.filmmax.es) Info: 933368555.
- **En septiembre se inició el rodaje de *Teresa***, un biopic de Santa Teresa que escribe y dirige Ray Loriga, con un reparto

de lujo: Paz Vega, Victoria Abril, Leonor Watling y Viggo Mortensen. Se trata de una coproducción de Ciudad de Luz, Trivisión, Lola Films y la inglesa Carola Ash. Info: 965908090

- **Gary Oldman rueda a las órdenes de Koldo Serra *El bosque de las sombras***, con Aitana Sánchez Gijón y Lluís Homar. Se trata de una coproducción de Filmmax Entertainment y Videntia Films, además de The Holy Cow (Inglaterra) y Divine Productions (Francia). Info: 933368555
- **Manuel Iborra inicia el rodaje de *La Dama boba***, con el que se estrenan los estudios de la Ciudad de la Luz de Alicante. A principios de octubre pasado se inició el rodaje del film, basado en la obra clásica homónima de Lope de Vega, que producen PC Flamenco Films, Belén Gómez PC y DeAPlaneta. Info: 932921182
- ***Choque* es el título del nuevo cortometraje de Nacho Vigalondo**: una historia tragicómica que transcurre en una pista de coches eléctricos. Nacho Vigalondo es el realizador del corto "*7:35 de la mañana*" que participó en la pasada edición de los Oscars y que se incluye en esta misma publicación. Info.: 944050259

## RONDA DE FESTIVALES

- **L'Alternativa 2005**. Del 11 al 19 de noviembre. El Festival de Cine Independent de Barcelona llega a su edición número 12. Aproximadamente 70 películas de todo el mundo competirán en la sección oficial. Además se podrán ver secciones paralelas como la dedicada a Iván Zulueta, o otra a Nicolas Philibert. Más información en: <http://alternativa.cccb.org>
- **Festival Internacional de Cine de Gijón**. Del 24 de noviembre al 2 de diciembre. La 43 edición del Festival tendrá como directores invitados a la francesa Claire Denis, al americano Todd Solondz y a la finlandesa Pirjo Honkasalo. Este será

Cada dos años repetimos un mismo ritual: Vamos a Broadcast, instalamos un stand y repartimos una revista, ésta, de forma masiva: Aproximadamente, de cada cinco personas, dos aún no conocen la publicación. Parece mentira... pero es verdad.. Quizá porque el sector se renueva y cada año se jubilan más de 4000 profesionales y entra una cifra algo superior. Broadcast supone para nosotros una posibilidad única de llegar a este nuevo público, con una inversión realmente moderada.

Para quienes nos conocen por vez primera y para todos los demás hemos concebido una "campanita" fácil de recordar: Areavisual: Más que una revista en papel, Más que un espacio en Internet, Más que un DVD complementario. Areavisual: contigo es más... ¿Cómo lo veis?

Noviembre/Diciembre 2005  
**áreaavisual** revista

Areavisual es una publicación profesional de los profesionales del sector audiovisual con una tirada media de 5000 ejemplares en papel y de otros 2000 ejemplares/semana servidos en PDF a través de [www.areavisual.com](http://www.areavisual.com)

### Administración:

Septimania 31 bajos - 08006 Barcelona  
Tf. 93 237 54 11 - Fax 93 218 49 63  
[administracion@areavisual.com](mailto:administracion@areavisual.com)

### Editor: Jordi Jové

**Diseño y maquetación:** Marta Ruescas  
**Ilustración portada:** Laura Reixach

### Oficina Barcelona:

Septimania 31 bajos - 08006 Barcelona  
**Coordinadora:** Marta Goma

### Oficina Madrid:

Marqués de Pico Velasco, 45 - 28027 Madrid  
**Coordinador:** Ventura Morón Estangüi  
Tel: 91 368 33 12

### Colaboradores:

Medardo Amor, Jairo Cruz, Pep Masias, Carme Mayugo, Joan Millaret, Lara Navarro, Miquel Riba, Gemma Sala, Francesc Talavera

### Impresión:

Pereda Impresor  
c/Pamplona, 63 nau - 08005 Barcelona  
Tel: 93 309 45 17 Fax: 93 300 57 62

### Distribución:

Envíos a empresas y profesionales del sector, kioscos y suscriptores.  
Distribución kiosco: Atheneum - 93 654 40 61

D.L.B-16235-1999

**áreaavisual** revista

Acude a cualquier oficina de "La Caixa" en toda España e ingresa 10 euros por cajero automático o directamente en ventanilla en la siguiente cuenta:

**Entidad: 2100. Oficina: 1180. D.C. 18 Cta. 0200089097**

Esta operación genera tres referencias: fecha, número de cajero dónde se hace la operación y código de ésta. Envíanos estas referencias a: [administracion@areavisual.com](mailto:administracion@areavisual.com) junto a tus datos personales y las tres revistas atrasadas que deseas recibir (mira nuestro "histórico" en [www.areavisual.com](http://www.areavisual.com)).

Areavisual se remite de forma rotatoria a empresas y profesionales del sector audiovisual.



# Tráfico de ideas

el primer año en que el festival cuente con un jurado Fipresci (Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica).

Más info: <http://www.gijonfilmfestival.com>

• **Festival Internacional de Cinema de Muntanya i Aventura Vila de Torelló.** De l'11 al 20 de noviembre en Barcelona. Festival que presenta films que tengan que ver con la montaña en todas sus variantes, desde documentales hasta largometrajes. El festival de este año está dedicado a los serpas. [www.torellomountainfilm.com](http://www.torellomountainfilm.com)

• **Resfest. Festival Internacional de Cine Digital.** Festival itinerante dedicado a los nuevos formatos digitales. Llegará a España del 1 al 4 de diciembre en las siguientes ciudades: Barcelona, Bilbao, Las Palmas, Vigo, Vitoria y Valladolid.

Más info en: <http://www.loop-barcelona.com>

• **Loop'05.** Festival Internacional de Vídeo Art. Del 7 al 20 de noviembre en Barcelona. En esta edición presentará trabajos de más de 200 artistas en 140 espacios, desde museos e instituciones como MACBA, CCCB y Espai Liceu, a restaurantes y tiendas.

<http://www.loop-barcelona.com/>

• **Festival Internacional de Cortometrajes y Cine Alternativo de Benalmádena.** Del 19 al 27 de noviembre en Benalmádena (Málaga). Octava edición de este festival que cuenta con una sección oficial a concurso y diversas secciones paralelas. Más info en:

<http://www.benalmadena.com/ficcab>

• **InCurt.** Del 24 de noviembre al 2 de diciembre a Tarragona. Festival que este año estrena nombre, Festival de Cinema d'Europa i la Mediterrània, y que además se abre por vez primera al largometraje.

Más info: <http://www.incurt.org>

• **Festival Documental y de Cortometrajes Zinebi.** Del 21 al 26 de noviembre en Bilbao. 47 edición de este festival que cuenta con secciones de animación, documental y ficción.

Más info en: <http://www.zinebi.com>

• **FICI. II Festival Internacional de Cine para la Infancia y la Juventud.** Del 14 al 20 de noviembre en Madrid. Único festival exclusivamente dedicado al cine de ficción, animación y documental para espectadores menores de 18 años. Están representados países de todo el mundo en formatos de corto y largometraje, de ficción, animación o documental.

Más info en: [www.fici.info](http://www.fici.info)

## CONVOCATORIAS ABIERTAS

• **Fantasporto. Oporto Internacional Film Festival** abre su convocatoria con límite de inscripción el 15 de diciembre. Sección oficial de cine fantástico y de videoclips.

Más información: 351.222076050

FAX: + 351.222076059

<http://www.fantasporto.online.pt/>



• Se ha abierto la convocatoria del concurso **Fotogramas en corto** que organiza la revista Fotogramas. Los cortos se pueden enviar hasta el 9 de enero, no deben exceder de 15 minutos y la temática es libre.

Más info en: [www.fotogramaencorto.com](http://www.fotogramaencorto.com)

• El festival de cine comprimido **Notodofilmfest** abre la convocatoria para su cuarta edición. Hasta el 15 de diciembre los interesados pueden enviar sus cortometrajes a través de correo electrónico con un peso no superior a 5mb y una duración no mayor a 3 minutos y medio.

Más info en: <http://www.notodofilmfest.com>

• **Abiertas las convocatorias para los festivales de Cambrils y Reus.** La asociación Petita Organització Cinematogràfica de Cambrils (POCC), que organiza los festivales de cortometrajes de Cambrils y Reus en colaboración con los Ayuntamientos de esas dos poblaciones tarraconenses, ha convocado el I Concurso de Microfilms, consistente en la grabación y montaje de cortos de hasta un minuto de duración en apenas 34 horas. La inscripción finaliza el 13 de febrero.

Más info en: [www.fec-cambrils.com](http://www.fec-cambrils.com) ó [www.fec-reus.com](http://www.fec-reus.com).

## FUENTES DE FINANCIACIÓN

• **Convocatoria de propuestas para medidas de soporte a la promoción y acceso al mercado del programa MEDIA plus de estímulo al desarrollo, distribución y promoción de obras audiovisuales.** Convoca: Comisión Europea. Convocatoria de propuestas con el objetivo de facilitar y fomentar la promoción y circulación de obras audiovisuales y cinematográficas europeas en actos comerciales, mercados y festivales dentro y fuera de Europa.

Más info: DOUE C 159/13 de 30/06/05 (convocatoria). Dotación: presupuesto total de 2,2 MEUR.

## BECAS Y AYUDAS

• **Ayuda para la participación y promoción de películas en Festivales Internacionales.** Convoca: Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales. Fecha límite: 30 de noviembre.

Más info en: 91 701 71 59



## Sitges 2005:

# Un programa muy completo



Las más de cuarenta películas de género fantástico estrenadas en nuestras pantallas desde enero, con títulos tan apreciables y succulentos como *Primer*, *Llamada perdida*, *Reencarnación* (las tres presentadas ya en Sitges 04), *The Descent*, *Batman Begins* o la reinterpretación americana de *Dark Water*, vaticinaban dos cosas: que era un año de cosecha extraordinaria para el fantástico y que, de seguir así, Sitges corría el riesgo de quedarse sin títulos para ofrecer.

¡Pero no, nada más lejos! Sitges 05 ha sido espléndido, con películas de nivel desigual —como es natural y así debe ser— pero cumpliendo su función básica de ofrecer una radiografía lo más amplia posible de todas las tendencias y temáticas por donde el género se decanta.

¿Y qué encontramos en la gama más alta de este espectro? Pues unos cuantos títulos que pueden ser considerados ya por más de uno como de lo mejorcito del año. Empezando por la misma que se encargaba de la sesión inaugural, esa *Serenity* diseñada por Joss Whedon, mezcla de comedia, drama, *western* y fantástico combinados en perfecto equilibrio, con malos buenos y buenos malos en otro ejercicio impecable de diseño de personajes, relaciones, conflictos y diálogos que han hecho de Whedon, merecidamente, una auténtica figura de culto admirada por aquellos que han tenido la suerte de descubrir sus creaciones anteriores.

Pero la gran triunfadora del festival, con premio a la mejor película, al mejor guión y por si fuera poco también con premio del público, fue sin duda *Hard Candy*, de David Slade, una historia que empieza con lo que podría haber sido una relación de pareja nacida por Internet y que toma paulatinamente insospechados cauces... No se trata de una historia de género fantástico propiamente dicho, pero sí que entra en los parámetros laxos que Sitges permite para su Sección Oficial. Esta característica se repi-

te en otros estupendos títulos que se han podido ver durante estos diez días; el surcoreano Kim Ji-woon, responsable de *Dos hermanas*, ha vuelto a Sitges con *A Bittersweet Life*, esta vez dejando aparcado el género de terror para contar la historia de la venganza de un asalariado de la mafia que ha sido castigado duramente por su jefe. El crimen organizado también se interpone en las vidas de los protagonistas de *Una historia de violencia*, otra estupenda lección de cine de un maestro como David Cronenberg, que estuvo presente en la clausura de Sitges acompañado por su actor protagonista, Viggo Mortensen.

Tampoco han faltado las secciones habituales de Sitges, como Noves Visions, Anima't, la interesantísima Europa Imaginària, Orient Express —con su homenaje a Johnnie To— y Seven Chances, donde nuevamente se han podido ver películas que no cuentan con distribución en España, como *Rois et reine* de Arnaud Desplechin o *Co/Ma*, el nuevo experimento de Mike Figgis. Aparte, tres clases maestras: una

para el homenaje a Jim Henson, otra para el trigésimo aniversario de Tiburón, y otra más para el estreno de *La novia cadáver*, impartida por los co-creadores de sus personajes y responsables de los estudios barceloneses Grangel, los hermanos Carles i Jordi, acompañados por el ilustrador Carles Burgès.

Sitges, pues, goza de salud. El éxito de público, que este año ha superado expectativas, lo corrobora. Sólo podríamos pedir un poco más de imaginación al fantástico español y, en cuanto al propio festival, la resolución de algunos problemas de organización: esas demoras acumuladas en los horarios del Auditori que se repiten año tras año y la insólita complejidad logística para sacar entradas tanto por parte del público como de la prensa. Ah, y sobretodo una cosa más: pallien, por favor, de una vez por todas, la falta de información acerca de los formatos de proyección, que parece que el Brigadoon vaya infiltrando a traición sus proyecciones en video por las tres salas oficiales de cine. Esperemos poder disfrutar el próximo año, en rigurosos 35mm, todas las películas de David Lynch... Ansiosos, hasta Sitges 06!

Francesc Talavera

### POSITIVO

- La Sitges Sales Office se consolida concentrando su actividad en sólo tres días. Su "solapamiento" con MIPCOM no es un inconveniente: Muchos compradores internacionales pasan por Sitges camino de Cannes.

### NEGATIVO

- No se pueden encender las luces de la sala de proyección cuando aún no se han terminado los títulos de crédito de una película como ocurrió en *Frágiles*. Parece poco respetuoso con tantos profesionales que intervienen en la producción.
- Hubiera sido de agradecer un espacio para publicaciones de cine tanto de gran público como profesionales. Para otras ediciones, el propio Festival podría organizar este espacio, a modo de kiosco.

# INFORFILM

PREMASTERING DVD  
DUPLICACIÓN DVD-R, CD-R EN 24 HORAS  
COPIAS / TRANSCOS PAL SECAM NTSC BROADCAST

Avda. Josep Tarradellas, 57 • 08029 Barcelona  
Tel. 93 419 25 86 Fax. 93 439 63 92  
[www.inforfilm.es](http://www.inforfilm.es)



SAN JOSÉ INTERNATIONAL FILM SCHOOL

Edificio Can Blau - San Agustín  
07830 San José - Ibiza  
Tel. 639 640 918  
[macibiza@telefonica.net](mailto:macibiza@telefonica.net)  
[www.sjif-ibiza.com](http://www.sjif-ibiza.com)

# Nave va

## PREMIO DE LA ACADEMIA PARA JOSEP MAIXENCHS

Josep Maixenchs, director de la Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya (ESCAC) recibió el Premio González-Sinde en reconocimiento a su extraordinaria labor en la difusión de la cultura cinematográfica. El premio, que otorga la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, le fue entregado en una ceremonia que tuvo lugar en la sede de la SGAE en Barcelona, a la que asistieron la viuda de González Sinde, Angeles Reig, y los vicepresidentes de la Academia, Montxo Armendáriz y David Trueba.

## TORRENTE 3 BATE RÉCORDS EN LAS TAQUILLAS

La tercera entrega de Torrente, *Torrente 3 el protector*, batió en su estreno el récord de apertura de las taquillas españolas, al ingresar más de siete millones de euros el primer fin de semana que estuvo en cartel. Con esto, el film de Santiago Segura se sitúa por delante de George Lucas y su Episodio III de *La Guerra de las Galaxias*.

## CULTURA DESTINARÁ EN EL 2006 MÁS DE SESENTA MILLONES DE EUROS AL FONDO DE PROTECCIÓN A LA CINEMATOGRAFÍA

El ministerio de Cultura presentó sus presupuestos para el año que viene, los cuales aumentan hasta los 652,77 millones de euros, lo que supone un crecimiento del 6,8%. Según explicó la ministra Carmen Calvo, un 30% del presupuesto total se destinará al cine y las artes escénicas, manteniéndose la apuesta por los creadores.

## JOAN MAJÓ PRESENTÓ SUS PRESUPUESTOS PARA EL 2006

El presidente de la Corporació Catalana de Ràdio i Televisió, Joan Majó, presentó ante el consejo su propuesta presupuestaria para el año que viene. Según Majó, la Generalitat deberá aportar 292 millones de euros, más de cien que este año que acaba, a un presupuesto total de 473 millones. Con esto, TVC contaría con casi 370 millones –más publicidad y remanentes de años anteriores– y Catalunya Ràdio 40,4.

## “LA SEXTA” PODRÍA SER LA NUEVA ANALÓGICA

Medios Audiovisuales “La Sexta” podría ser la adjudicataria del nuevo canal privado en analógico cuya concesión se podría conocer a lo largo de noviembre. La nueva sociedad está constituida por Televisa, con un porcentaje importante aún por determinar y un conjunto de empresas del sector, bajo el rótulo GAMP (Grupo Audiovisual Medios de Producción) como Media Pro, El Terrat, Baintet (la productora de Arguñano), Drive (José Manuel Lorenzo) y Arbol-Globomedia. La concesión de esta licencia “dejaría en la cuneta” al Grupo Zeta, que en últimos números presentamos como favorito.

## AUDIOVISUAL SGR:

### PRIMERA SDAD. DE GARANTIA RECIPROCA

A mediados de octubre se presentó en Madrid Audiovisual SGR, la primera Sociedad de Garantía Reciproca dedicada al sector audiovisual. Esta iniciativa, pionera a nivel mundial, tiene como objeto el otorgamiento de garantías personales, por aval o por otros medios, a favor de las operaciones financieras de los socios en áreas de producción, distribución, exhibición o industrias técnicas. El capital sociedad de esta entidad ascenderá a 6.045.000 euros, aportados por ICAA, EGEDA y PYME del sector audiovisual, que participan de la entidad.



Ventura Morón (Areavisual Madrid)

## CECC: “UN MONTÓN DE TIEMPO”

Con un pase de cortos recientes en la Filmoteca de Catalunya y una fiesta en la discoteca Zacarias (antes La Boite) de Barcelona, el CECC celebraba su vigésimo aniversario. En este largo recorrido, este centro de formación cinematográfico, a través de su productora Grup Cinema Art SL ha llevado a cabo cinco largos en 35 mm realizados íntegramente por sus alumnos y 11 realizados por profesores del centro con participación del alumnado... Por sus aulas han impartido cursos José Luis Guerin, Gerardo Gormezano o Luis Allier... Como explicaba su director Héctor Faber la escuela comenzó en una instalación mínima con un sinfín de dificultades. Hoy es una realidad incuestionable en el barrio del Guinardó. Parece inevitable referirse a la copla: Veinte años quizá no sean nada para el “que vuelve con la frente marchita”... pero veinte años es un montón de tiempo para quien se ha quedado perseverando en su labor...

## INFINIA: ACUERDO CON IMAGE FILM

Infinia inauguró sus nuevos locales de la calle Portbou en Barcelona (a los que ya nos referimos en el anterior NaveVa) y aprovechó la ocasión para anunciar su acuerdo con Image Film, creando la firma I-Film que dará servicio de “digital intermediate” (escaneado, conformado y etalonaje digital) para cine. La nueva compañía estará ubicada en las instalaciones de Image, filial de los laboratorios Deluxe, integrando mejor así los procesos de trabajo del laboratorio y los del departamento de Cine de Infinia.

**¿VALE LA IMAGEN DE SU EMPRESA**  
**0,05 €?**  
ACABADO PROFESIONAL  
para sus CDs y DVDs

Presentación de andar por casa.  
Disco + letra manuscrita.  
**0,22 €**

Presentación profesional.  
Disco personalizado a color.  
**0,27 €**

- Servicio de PERSONALIZACIÓN CD/DVD
- Equipos de DUPLICACIÓN
- CONSUMIBLES y ACCESORIOS
- Diseño de CONTENIDOS

**→ 902 999 289**  
[www.cdteam.es](http://www.cdteam.es)

**CD Team Direct S.L.**  
Pol.Ind. Les Corts - Ctra. Les Corts 119  
08349 Cabrera de Mar (Spain)  
info@cdteam.es

## Decisiones correctas = Productores satisfechos

# Doce "pistas" para tomar las mejores decisiones en tecnología audiovisual

### 1 Definiéndose por la alta definición

Se quiera o no, estamos en la era de alta definición. Parece imposible iniciar un artículo divulgativo de producción audiovisual sin referirse a la tecnología de marras. Nuestra reflexión en este sentido no ha cambiado un ápice desde nuestro especial repartido masivamente en el IBC de Ámsterdam hace dos años (número 52). Allí explicábamos que "si se piensa en producción televisiva a corto plazo y para un solo mercado nacional quizá la exigencia de migrar a HD no sea inminente. Tampoco lo sería lógicamente el material para usos industriales, corporativos o realizaciones televisivas de rápida "digestión" como "talking shows" o informativos. Sin embargo el material grabado para el que se prevé un circuito internacional y que pueda emitirse en distintos mercados (ficción, documentales...) debe plantearse la conveniencia de pasar a HD". Aquella reflexión de setiembre del 2004 sigue teniendo plena vigencia.

### 2 Ahora HD más económica

La HD tiene ahora un aliciente suplementario: Ha reducido considerablemente sus precios. Si pensamos en producciones de bajo presupuesto (al fin y al cabo cualquier productor está interesado en minimizar costes) encontramos, en últimos meses, cámaras HD asequibles: los lanzamientos HDV de Sony, Panasonic y Canon recientemente. Antes del verano Sony presentaba en este formato la HVR-Z1: una cámara que se ofrecía muy orientada a realización documental, en sentido muy genérico. Además de grabar en HDV, puede hacerlo en DVCAM y formatos DV. Otra ventaja es su posibilidad de cambiar fácilmente de PAL a NTSC, algo muy útil si tienes trabajos en diferentes partes del mundo. Esta cámara ha quedado eclipsada por otro modelo, también en HDV de JVC, con dos versiones: GY-HD100 (con funcionamiento FireWire solamente) y GY-HD101 (con I/O completo). Esta cámara ya ha sido comentados en estas páginas y destacamos su facilidad para dar imágenes con mayor apariencia de cine. Además, tienen lentes intercambiables, opción también muy deseable ya que en muchas ocasiones, buena parte de los presupuesto se va en ópticas. Toda cara tiene su cruz y una gran óptica en ocasiones incrementa el pe-

*Hace unos años un ejecutivo ahorró mucho dinero a una compañía de aviación al eliminar la aceituna que nadie comía en los aviones. Su hijo, como hemos visto por televisión, también ha reducido costes de su empresa al cambiar de compañía telefónica bajo el lema "si somos más pagamos menos": Hemos pedido a esta familia que nos escriban una guía básica y fácil para que el microproductor tome las mejores decisiones en tecnología audiovisual.*

so, por lo que la cámara tienen un sistema de sujeción para sostenerla al hombro. De todos modos, el peso también puede equilibrarse al incorporar atrás una mayor batería y/o el grabador de disco duro FireStore opcional. En esta línea HDV, Canon acaba de lanzar su XLH1 con procesador Digi2 y con la excelente óptica a la que nos tiene acostumbrados la firma que (no olvidemos) proviene del mundo fotográfico. Sin embargo en cámaras el modelo más reciente y que ha creado mayores expectativas es la Panasonic AG - HVX200, de la que hemos hablado en últimos meses a raíz de su presentación en IBC: Es una cámara superior a las HDV ya que graba usando el formato HD DVCPRO (O DVCPRO en cinta) que tiene menos compresión.

### 3 Familiarizarse con los nuevos soportes

Un gran número de profesionales de la grabación llevan muchísimos años trabajando con el tradicional soporte de cinta. Aún hay ciertas reticencias a utilizar nuevos soportes digitales. ¿Cómo saber que se está grabando si no hay una cinta que corra? ¿No hay peligro de que se borre? Los nuevos equipos que graban en tarjetas a la vez que cintas, facilitan esta transición. Objetivamente una tarjeta P2 de memoria flash borrable, facilita el trabajo porque se suprime la necesidad de transferir de la cinta al disco duro del ordenador para editar. Las tarjetas P2 aún tienen un precio alto y deben aumentar su capacidad pero en próximos meses se hará más asequibles y serán alternativas muy interesantes... Sin olvidar la opción de grabar directamente en discos duro tanto en la 100 de JVC o la 200 de Panasonic.

### 4 Algunos conceptos técnicos

Llegados a este punto, y pensando en este productor versátil al que va dirigido este artículo, daremos algunos conceptos técnicos, a la hora de comprar un equipo de grabación: ¿Funciona en entrelazado o en progresivo? Entrelazar es por llamarlo de alguna manera "el ingenioso truco" usado en la televisión tradicional para minimizar los destellos de la imagen. Escaneando de forma entrelazada, un "frame" vídeo se compone de dos campos, formado por líneas que se entrelazan: A estos campos entrelazados podemos referirnos como

TODO EN PRODUCTOS DE MAQUILLAJE  
Desde 1932

[www.goticmaquillajes.com](http://www.goticmaquillajes.com)

Tel. 93 350 00 84  
... Kryolan + Harlow + Cantoni + Profesa D.M. ... y complementos.

IMAGE  
IF FILM  
Laboratorio Dinematográfico

LÍDERES EN CALIDAD, SERVICIO Y TECNOLOGÍA.

IMAGE LABORATORIO MÁS CERCA DE LA PRODUCCIÓN A TRAVÉS DE ESPAÑA.

Tel. 93 351 93 99  
www.info@imagefilm.com  
BARCELONA - MADRID - MÁLAGA

Soportes, carros y plataformas profesionales para plasmas & LCD, proyectores, monitores y TV, etc.

UNICOL®

Unicol Audiovisual S.L.  
C/ Ramon Gómez de la Serna 23  
29002 Málaga, Málaga  
Tel: 952 76 48 55 - Fax: 952 62 57 80  
www.unicolberca.com - info@unicolberca.com

## Decisiones correctas = Productores satisfechos

# Doce "pistas" para tomar las mejores decisiones

50i en PAL o 60i en NTSC. En el sistema "progresivo" cada "frame" se escanea de arriba abajo (como si se leyera una página). Las cámaras progresivas normalmente graban 25 frames en Europa (25p) o 30p en NTSC.. Una cámara que ruede 24/25p podría dar aspecto de cine sin los costes asociados a la producción cinematográfica. Asegúrate que la cámara que escoges puede dar el aspecto de video o cine ajustado a tu estilo. Otro parámetro a considerar es el número de líneas que componen una imagen televisiva: El HD usa tanto 720 como 1080 líneas. En ambos casos la imagen es de calidad superior a la estándar. El HD se transmite en 720p y 1080 en Estados Unidos. Ambos estándares se aplicarán a los nuevos servicios HD que llegan a Europa. De todos modos antes de comprar una cámara nueva HD conviene asegurarse de su estándar o que puede grabar en ambos...

## 5 ¿HDV o DVCPRO HD?

El formato HDV desarrollado por un consorcio de fabricantes entre los que se encuentra Sony, JVC, Canon y Sharp, puede grabar tanto en 720 líneas (HDV1), a 19Mbps, como en 1080 líneas (HDV2), a 25Mbps. A su favor, el HD DVCPRO de Panasonic usa menos compresión que el HDV, tiene amplitudes de banda de 100Mbps, y cada frame contiene la información total de la imagen. La cantidad de datos creados en HDV es mucho mayor que en DV, que debe encajarse en las cintas mini DV. Por tanto, el HDV está altamente comprimido usando la codificación MPEG-2 GOP (Group of Pictures). Una y otra opción deben valorarse detenidamente y especialmente al probar las cámaras con ambos estándares hay que ver el comportamiento de los equipos en panorámicas rápidas donde los sistemas de compresión están trabajando realmente al límite de sus posibilidades.

## 6 ¿Y en edición qué hacemos?

En referencia a los paquetes de edición, el lector puede encontrar en nuestros números recientes de antes y después del IBC

un gran número de soluciones, incluso de bajo presupuesto. ¿Qué habría que tener en cuenta para decidirse por uno u otro? El formato lógicamente condiciona: Todos los paquetes pueden editar en DV, pero, para asegurar la inversión a largo plazo, hay que garantizar que que puedan copiar en HDV, SD descomprimido y HD, aunque en ese momento no se necesite. HDV tiene problemas en algunos sistemas de edición al tratarse de un formato de MPEG y GOP largo original. Al tener que descodificarse en frames individuales se tarda tiempo, y se reduce la calidad.

## 7 ¿AVID? ¿APPLE?... o ¿Ninguno de los dos?

En presupuestos medio y bajo, las dos firmas a retener son Apple o Avid. Desde los años noventa, Avid ha sido un estándar de los profesionales del broadcast. Por tanto, resulta más fácil encontrar buenos profesionales en su uso y masterizar adecuadamente tu proyecto: De los últimos desarrollos de Avid ya hablamos en el especial IBC (núm. 63 pág 7). Quizá sólo explicar que para probar puede descargarse gratis Avid DV con hasta 8 tracks de video y audio, capas de video y audio ilimitadas y cuatro streams en tiempo real. Frente a Avid, Apple se vanagloria ahora de que su Final Cut Pro es el editor más utilizado. De esta solución ya en su versión 5 dimos amplia cuenta en estas páginas (número 52 pág. 8). Digamos que éste maneja DV, HV original y DVCPRO via FireWire. El SD descomprimido y el HD requiere una tarjeta de captura aparte. El FCP 5 se complementa con el Motion 2 para efectos, Soundtrack Pro para limpiar cualquier audio de mala calidad y DVD Studio Pro 4 para autoría DVD avanzada. Otros sistemas de edición de rango medio que merecen unas líneas son la "suite" de Adobe (Areavisual 63 pág. 7) mientras el Vegas de Sony cuida mucho el audio y ostenta unos buenas herramientas para gráficos de movimiento y composición.

## 8 No olvidar las tarjetas

El FireWire puede importar y exportar material en DV, HDV y DVC-PRO a cualquier ordenador, sin tarjeta adicional, pero para analógico,

QUIERES HACER  
CINE? CINE? CINE?  
EN  
FÓRMATE  
WWW.ESCAC.ES  
TEL 937 361 555  
CARRER COLOM, 84-90 08222 TERRASSA  
ESCOLA SUPERIOR DE CINEMA  
I AUDIOVISUALS DE CATALUNYA  
ADSCRITA A LA UNIVERSITAT DE BARCELONA

KODAK, S.A.



División Cine  
Profesional

28230 LAS ROZAS (Madrid)  
Ctra. Nal. VI, Km 23  
Telsfs.:91 626 71 55  
91 626 71 56 - 91 626 73 09  
Fax: 91 626 73 69

08034 BARCELONA  
c/ Milanesat 25-27, 4º 1ª  
Telf.: 93 206 13 93  
Fax: 93 280 55 76

[www.kodak.es/ES/es/motion](http://www.kodak.es/ES/es/motion)

EMAV  
ESCOLA DE MITJANS AUDIOVISUALS



MÀSTER EN COMUNICACIÓ  
audiovisual interactiva

Postproducció i composició digital  
Realització interactiva i animació  
Animació d'imatge de síntesi  
Gestió de la producció

Organitzat conjuntament amb la  
Universitat de Barcelona

C/ Sant Pere més Alt, 4 08003 Barcelona  
tel. 93 3 100 300 [www.emav.com](http://www.emav.com)

# en tecnología audiovisual

conexiones SDI o HD-SDI necesitarás una tarjeta adicional. Avid incluye este hard en sus versiones altas, mientras Blackmagic Designs, AJA, Digital Voodoo y otros proporcionan este complemento para FCP. El Matrox RTX100 para DV y composición analógica de vídeo está normalmente asociado a la Video Colección de Adobe. Para SD/SDI sin comprimir, su nueva tarjeta Axio también incluye software Adobe compatible con HD admitiendo plugins. De hecho, el conjunto es en sí un sistema de edición. No sería el capítulo de edición completo sin tener en cuenta el soft Canopus Edius Pro que ofrece edición DV, SD HDV y HD en tiempo real en conjunción con tarjetas variadas y el Leitch con su Velocity HD en su versión 9.1.



## 9 Edición más especializada

Si hablamos de informativos o materiales "a contrareloj" que se editan "sobre la marcha" la mayoría de software mencionado puede funcionar sin mucho problema en un ordenador portátil potente. Sin embargo, si requieres efectos complejos, a realizar con tiempo deberás adquirir el procesador más rápido, la tarjeta gráfica de mayor calidad y la máxima memoria RAM en Gygabytes. Junto a soluciones más completas de Avid, Apple, Canopus y Leitch ya mencionadas, en una gama más alta pensando ya en DI (mediación digital) estaría la opción del Mystica de SGO, la gama de Autodesk y Quantel, con sistemas eQ y iQ.

## 10 Sin olvidar el trípode

Hemos hablado de equipos de grabación y edición, pero si vienes a Broadcast a adquirir nuevos equipos no olvides incluir los accesorios necesarios: Cables, trípodes o sistemas de iluminación resultan tan vitales como la propia cámara y el sistema de edición. Compra un buen trípode que te facilite llevar a cabo limpiamente panorámicas y con inclinación para "contrapicados". Asegúrate de que encaja con el peso de la cámara, las lentes, la batería y otros accesorios que vas a utilizar. Uno de los parámetros importantes a la hora de comprar un trípode es el peso, que dará estabilidad a tu cámara y tus grabaciones. Pero, si no quieres cargar con ese peso, puedes elegir trípodes de fibra de carbón, ligeros y resistentes. También debes fijarte en las patas del trípode: que se abran completamente y en pocos segundos. Valora también si puedes instalar y desinstalar la cámara fácilmente. ¿Resulta la bola de nivelación fácil de equilibrar? ¿Puedes observarla con nitidez?

## 11 Unas ideas luminosas

Algunos kits de luz tienen una buena presentación, pero tienen el inconveniente de llevar tres o cuatro lámparas idénticas en una bolsa especialmente diseñada para ellas. Por el contrario, un buen kit debería mezclar diversos tipos de luz para diferentes trabajos. Las fuentes de luz básicamente tienen dos modalidades: con lente o sin lente. Las luces duras consisten en una bombilla, un reflector y una lente y proyectan sombras intensas que permiten modelar los objetos. Normalmente vienen equipadas con unas palas negras que permiten restringir la expansión de la luz. Las luces blandas consisten en una bombilla y un reflector pero no poseen lente que les permita focalizar la luz. Asimismo tienen una iluminación más suave con sombras más di-

fusas. Ambos tipos de fuentes de luz pueden modificarse tanto de tonalidad (mediante gelatinas de colores) como de dureza mediante filtros difusores tanto textiles como gelatinas... Tu kit de luces debe combinar luces blandas y duras. Siempre comprueba el coste de cambiar las bombillas y su duración aproximada. Sin embargo hay que considerar que a partir de determinado número de horas de trabajo varía la temperatura del color que se puede corregir mediante gelatinas de compensación de color. Las diferentes fuentes de luz tienen diferente temperatura de color. Las HMI, bastante caras, dan una temperatura de color día (5600° K espectro azulado) mientras que las luces de tungsteno más baratas tienen una temperatura de color más cálida similar a la puesta de Sol (entre 3200 y 3400°K aprox. Espectro rojo-naranja) Estas pueden corregirse con gelatinas azules de diferentes porcentajes para su uso con luz natural. Si necesitas una luz directa desde cámara son apropiadas las de led como la IDX X3, que ofrece un bajo consumo y es regulable de 0 a 100 de intensidad de luz.

## 12 Atención al sonido

Como ya sabes, los micrófonos están diseñados ya sea para captar el sonido en todas direcciones (omni direccional) o de forma selectivos (cardioides e hipercardioides). Si lo que pretendes es hacer un montón de entrevistas, compra dos micros llamados "personales": uno para el entrevistador y otro para el entrevistado. Una vez situados el el "set" son discretos y obtienen buen sonido si se instalan cerca de la fuente de sonido. La mayoría de estos micrófonos personales son omnidireccionales. Para eliminar el cable entre tú y los micrófonos, es indispensable un kit de micrófonos inalámbrico. Un micrófono hipercardioides es útil para captar la voz de tus interlocutores aún en ambientes ruidosos.



**cinta plus** ▶▶

ESPECIALISTAS EN SOPORTE MAGNÉTICO PROFESIONAL PRINCIPALES MARCAS  
WWW.CINTAPLUS.COM · TEL 963 135 135 · FAX 963 705 766

Más de 10.000 profesionales

# Gran mercado de Cannes: del Real Madrid-TV a

Como está sucediendo desde hace ya muchos años el MIPCOM de Cannes significa el gran mercado donde se deciden las "parrillas" de las próximas temporadas televisivas de la mayoría de las grandes televisiones de todo el mundo. No es una "boutade": las cifras cantan. En esta última edición de octubre han participado más de 10000 profesionales de 95 países. Junto a esta primera constatación señalemos algunas tendencias de la producción audiovisual en el momento presente: Si en otras ediciones la compra-venta de formatos estaba a la orden del día, hoy los temas que más interesan son la emisión en HD y la producción de contenidos para nuevos medios, como serían los teléfonos móviles. A modo de apostilla, quizá anotar también la eclosión de formatos como la telenovela, que se está introduciendo con fuerza, por ejemplo, en países del Este.

## Las paradojas de la HD

Sin duda, la emisión en alta definición (HDTV) da mucho que hablar. Especialmente en Europa ya que se vive una situación realmente paradójica. A un lado y otro de la cadena audiovisual se apuesta por la HD: En producción parece lógico producir contenidos en este estándar para mercados globales, a la vez que muchos equipos de recepción televisiva lucen un elegante logo «ready HD». No obstante, parece que entre unos y otros las cadenas están en otras guerras, librando la batalla por la conversión de la televisión terrena de analógica a digital. Así las cosas, parece lógico imaginar que la HDTV llegará a Europa ya sea por cable o a través de satélite. Parece tan lógico que de hecho, cuando el lector lea estas líneas ya habrán comenzado las emisiones de la plataforma Premiere, desde Alemania. Eutelsat tenía especial interés en destacar su contribución a estas emisiones y reunió a los periodistas para explicarnos por enésima vez las muchas ventajas que caerán del cielo, (nunca mejor dicho) a través de la HDTV...

## Contenidos para otros soportes

Ya dijimos en la entradilla que otro tema del que se habló en este MIPCOM es la creación de contenidos diseñados para soportes no



televisivos: En unos casos autónomos es decir, no relacionados directamente con una producción televisiva, y en otros combinados (en "cross media") con una emisión. Por ejemplo, Sony hacía demos en su stand un formato llamado UMD que permite visionar producciones en consolas Playstation ¿será un formato de futuro o no irá más allá de la próxima campaña de navidad? Siguiendo con los soportes destaquemos que MIPCOM dedicaba un espacio a empresas de contenidos para móviles: desde sistemas de seguridad para envíos de imágenes, hasta selección de emisiones televisivas para móvil. En este terreno, cabe destacar que Globomedia ha sido precursora en España en este terreno presentando su trabajo "Supervillanos".

## España: del RealMadrid\_TV a muchos otros

Hablar de Globomedia nos da pie a referirnos a la nutrida representación española. Deberíamos iniciar esta relación con el Real Madrid TV, que participó con stand propio en la Feria, de cuidado diseño. El objetivo de esta presencia lógicamente sería la venta mundial de las imágenes del equipo. También el stand de ICEX como ya aparecía en nuestro anterior número reunía empresas como 3 Koma, Alfa Audiovisuales, Antena 3 Televisión, Basque Audiovisual Eiken, Crest Films, Demm Global, Divisa Home Video, Drive Televisión, Eldorado Interna-

Descubre un nuevo concepto

# voilà

DVD ART STUDIO

**Innovación y creatividad en diseño y autoría de DVD**

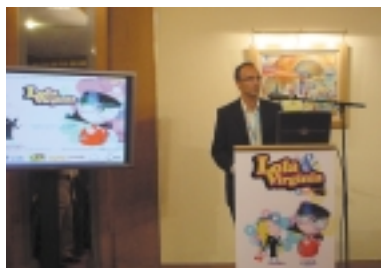
Concepción, creación, producción de DVD. Diseño de menús, carátulas y packaging. Animación 2D y 3D. Codificación de vídeo & audio. Autoría DVD. Testing & Replicación. Traducción audiovisual, doblaje y subtitulación. Edición lineal y no-lineal. Estudio de sonido y posproducción de audio. Grabación de eventos. Redacción de guiones y producción audiovisual. Posproducción digital.

**Aprovecha todo el potencial que te ofrece el DVD, contacta con Voilà DVD Art Studio**

Provença 500, P1 | P2. 08025 Barcelona. Tel. 93 446 33 30 - Fax. 93 446 33 31 - Email: [voila@voiladvdart.com](mailto:voila@voiladvdart.com) - [www.voiladvdart.com](http://www.voiladvdart.com)

# la Fiesta Catalana

cional, ELG media, El Retiro Prod., Elastic Rights, Europroducciones, Explora Films, Genial Media,, Gestión-Telecinco, Iniciativas Visuales, Lolafilms, Magic Films, Media Bost, Motion Pictures, New Atlantis, Pausota, Proi Comunicación, Televisión Valenciana, Reivaj Films, Retelsat, Ryor Audiovisual, Sogepaq, Truca Films, Urban Films, Videomedia, Videoplanning, Western Films y Zinkia Entertainment. Justo al lado Catalán Films atendía también al público comprador. ICEX-FAPAE y Catalán Films este año compartían almacén, signo inequívoco de la buena relación entre ambas instituciones.



## Tres actos promocionales

Una iniciativa que este año se celebra por vez primera en Cannes ha sido la tremenda fiesta de Catalan Films en la playa que reunió además de las empresas de esta "umbrella" gran número de compradores internacionales. También entre los actos promocionales señalar la presentación en el Majestic de "Lola y Virginia" una coproducción de Icon Animación con TV3 y el avance del proyecto Edebits de Red Mouse, en una de las salas del Auditorio. También en esta serie de animación está presente Sergi Reigt, que lleva a cabo la distribución internacional.

## Nombres propios

**XAVI ROMERO** vinculado desde hace años a los programas infantiles y de animación de TV3 nos explica que a primeros de año se iniciará en la cadena un nuevo programa de cortos de animación • **PABLO MARCET** de Piamonte la serie "Little Genius" un sistema de aprendizaje –complementario a la formación tradicional- que consta de una serie de 150 capítulos de una hora, que cubre desde 0 a 18 años • **JOSIAN GOMEZ** de Retelsat prepara la adaptación del concurso "Think send & Win" donde los concursantes participan a través de cámaras web desde su casa • **ELENA RODRIGO** desde Zaragoza lleva la representación de los archivos de Framepool y tiene su propia distribuidora de documentales. De MIPCOM nos explicaba el éxito que está cosechando con el documental "Los Hermanos Oligor". Elena asimismo está llevando la distribución para España de Heino Deckert y Accent Films, especializados en documentales de creación • **JOSEP LLOBERA**, de ACME de quién ya comentamos en MIPTV su serie de animación estaba negociando su venta a televisiones de Países Bajos, Canadá e Inglaterra • **THOMAS LESOEUR** ya tiene fechas para el estreno en salas de "El Rey", la gran película de éxito en Colombia sobre el nacimiento del narcotráfico... • **DAVID MATAMOROS** se ha hecho cargo como experto del departamento de Investigación de Mercados y Coproducciones de Catalan Films & TV, bajo las órdenes de Angela Bosch. La línea iniciada por el recién constituido consorcio pretende aportar información sectorial sobre diferentes cinematografías, así como el desarrollo de acuerdos entre regiones para crear líneas de fomento del audiovisual, y misiones comerciales focalizadas al terreno del audiovisual.

**Monte Video**  
PRODUCCIONES

PRODUCCIÓN Y POSTPRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

Spots - Eventos - Corporativos - Reportajes - Documentales - Prensa - Moda

[www.montevideo.es](http://www.montevideo.es)

Pasaje Elisabets, 5 08001 Barcelona tel. 93 317 29 81 fax 93 304 13 45 info@montevideo.es

all Film  
*juntos*

- © TRANSCODIFICACIONES Y CAMBIOS DE FORMATO BROADCAST  
BTC DIGITAL, BTC SP, DV-CAM, DVC-PRO...
- © DUPLICACIÓN DVD, CD Y VHS  
PEQUEÑAS Y GRANDES CANTIDADES
- © AUTORIA DVD Y CD
- © PERSONALIZACIÓN DVD Y CD  
EN TINTA O TÉRMICO, IMPRESIÓN DIGITAL DE CARÁTULAS  
PEQUEÑAS Y GRANDES CANTIDADES

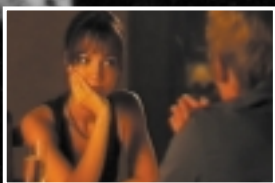
**NOVEDAD**  
**¡IMPRESIÓN TÉRMICA!**

Rambla de Volart, 28-30  
08041 BARCELONA  
Tel. 93 433 57 00  
Fax. 93 433 57 01

[www.allfilmjuntos.com](http://www.allfilmjuntos.com)



## Cuatro cortos de amor...



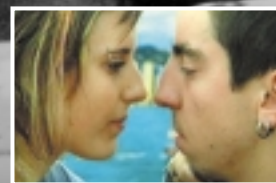
### **Mesa para dos**

Dos desconocidos viajan en autobús. Sus miradas se cruzan. Ella baja del autobús, él la sigue y consigue invitarla a cenar. Pero durante la cena, las cosas no suceden como se podría prever... Una curiosa historia de amor que protagoniza Paz Gómez (*In-tacto, Las razones de mis amigos*), y que ha recibido, entre otros, el premio Ciudad de Martil del Festival de Martil en Tetuán (Marruecos) de este año.



### **Palos de ciego, amor**

Unos versos explican este corto mejor que cualquier sinopsis: " Ay amor, ciego amor/ qué palos das a tu alrededor/ Al principio y cuándo te vas/ dos ratos buenos sólo nos das./ Ay amor, pero ¿qué tendrás?/ Si no vienes hay que ir a buscar./ Quién te probó siempre quiere más/ Hay que joderse con los palos que das!". El corto fue premiado en diversos festivales, destacando especialmente por la labor de sus actores, en concreto la del protagonista Ginés García Millán, quién recibió varios premios por su labor.



### **Bamboleho**

Un chico de diecisiete años que vive en la calle comparte su vida con su mejor amigo, Ahmed, un joven inmigrante de origen magrebí, y con su novia Mara, una adolescente deseosa de vivir nuevas experiencias y aventuras. Historia de un triángulo amoroso que recibió una Mención Especial al Mejor Cortometraje en el Festival de Venecia del 2001, así como una nominación a los Premios Goya del 2000.

presenta...

# cuatro cortos de amor... y una canción desesperada

área **dvd**

presenta...

cuatro cortos de amor...  
y una canción desesperada



... y una canción desesperada



## *I love u*

Este corto se nos presenta con la misteriosa frase de "una oscura historia de amor". Con sólo dos actores, Cristina Dilla y Jesús Ramos, la directora y guionista Dense Castro nos muestra una inquietante relación entre un hombre y una mujer. El cortometraje fue seleccionado para diversos festivales en el 2003, entre ellos Festival de Sitges (Secció Nova Autoria), o el International Women's Film Festival of Torino.



## *7:35 de la mañana*

Una mañana, una chica entra a desayunar en su bar de siempre y a su hora habitual: las 7:35 de la mañana. Todo el mundo está quieto, nadie habla. Camareros y clientes miran al suelo, algo extraño flota en el ambiente. De repente, se escucha una canción...Este es el misterioso inicio de uno de los cortos más originales de los últimos años. Nacho Vigalondo es el director, guionista y protagonista de esta peculiar historia de amor que fue nominado al Oscar al Mejor Cortometraje y a los Premios de Cine Europeo.

# Guía básica de Tecnología Audiovisual

## ABC PRODUCTS

Fabrican equipamiento profesional y sistemas de soporte como grúas, carretillas, sistemas mecánicos de estabilización: Handyman, Clip y Go. Representado por DAN VIDEO (Stand 9H814) (tf. 917713434)  
[www.abc-products.com](http://www.abc-products.com)

## ACTIVA MULTIMEDIA DIGITAL

La firma resultante de la fusión de las empresas de la CCRTV provee soluciones técnicas a medios digitales y compañías de broadcast, como Automatic TV, PROA o Digiition Suite. Última novedad: "Automatic Characters": videos multiplataforma basados en caracteres virtuales. Han desarrollado inicialmente un "hombre del tiempo virtual". Representado por: Activa Multimedia (Stand 9B201) (tf. 935672550)  
[www.activamultimedia.com](http://www.activamultimedia.com)

## ACTIVA SOFTWARE

Ingeniería de software especializada en automatización de la producción y distribución audiovisual. Representado por: Activa Software S.L. (Stand 9G708) (tf. 932379252)  
[www.activasoft.com](http://www.activasoft.com)

## ACUSTICA INTEGRAL

Sistemas de sonorización, creación estudios sonido etc... Representado por: Acústica Integral (Stand 9H805) (tf. 902160585)

## ADB SPAI

Distribución y fabricantes de sistemas iluminación. Representado por: ADB Spai (Stand 9B214) (tf. 91 327 36 62)  
[www.adbspai.com](http://www.adbspai.com)

## ADOBE SYSTEMS INC.

Soluciones completas de edición. Representado por: Adobe Systems Ibérica. (tf. 932256525). Última novedad: Nuevas versiones de la suite Adobe Video Collection (Area-visual 63, col. 6)  
[www.adobe.com](http://www.adobe.com)

## AD TELECOM

Distribuidores de señal, ingeniería y sistemas. Representado por: AD Telecom (stand 9B204) (tf. 932237900)  
[www.adtelecom.es](http://www.adtelecom.es)

## ADDI TELECOM

Teleprompters, sistemas de continuidad automática (play out) gestor de contenidos audiovisuales con tarificación por Internet. Representado por: Addi Telecom (Stand 9C329) (tf. 976282332)  
[www.additelecom.com](http://www.additelecom.com)

*Ofrecemos a nuestros lectores una Guía Básica para situar las principales marcas tecnológicas del sector audiovisual. De cada una, incorporamos la denominación más usual, la actividad que desarrollan, las novedades más destacadas y su ubicación en Internet. También su representación española con el teléfono para una fácil localización. Si están presentes en Broadcast, además aparece su stand.*

## ADTEC

Soluciones codificación video sobre IP. Representado por: Techex (Stand 9G705) (tf. 915158945)

## AEQ

Fabricante español espec. en sonido. Representado por: AEQ (Stand 9F601) (tf. 916861300). Última novedad aparecida en "Audiovisual technology made in Spain" (Area-visual 63 páginas centrales): audio cocec portable Swing.  
[www.aeq.es](http://www.aeq.es)

## AKG ACOUSTICS

Fabricante de micrófonos, micrófonos wireless y auriculares con central en Austria. Última novedad: AKG WMS 40 PRO, micrófono wireless. Tercera generación del WMS 40.  
[www.akg.com](http://www.akg.com)

## ALBIRAL

Fabricante español de monitores e importadores de la gama HD de Data Check (Area-visual 63 páginas centrales, y pág 4). Representado por: Albiral - Avialec (Stand 9B210) (tf. 938502376). Última novedad: Albiral Rack de 19" con cuatro monitores de 4" .  
[www.avialec.com](http://www.avialec.com)

## ALTEL SISTEMAS

Mantenimiento de equipos de radiofrecuencia para radio y televisión. Representado por: Altel (Stand 9C321) (tf. 916540393)  
[www.altel.es](http://www.altel.es)

## ALPERMANN+VELTE

Sistemas de código de tiempo para edición. Última novedad: Nueva gama de equipos de códigos de tiempo Rubidum. Representado por: Meditel (Stand 9C302) (tf. 915721145)  
[www.alpermann-velte.com](http://www.alpermann-velte.com)

## AMTRA

Import y export de radio y TV analógica y digital. Representado por: Amtra Servicios Integrales (Stand 9H823)  
[www.amtra.es](http://www.amtra.es)

## ANALOG WAY

Escaladores con entradas universales para incrustar logotipos y otros acceso-

rios (ver Areavisual 58 pág. 19).

Representado por: Broadcast Multimedia (Stand 9F607) (tf. 917541954)

## ANSMANN

Adaptadores y cargadores de baterías, baterías. Representada por: Rodolfo Biber, S.A.  
[www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

## ANTENAS MOYANO

Fabricante e instalador de sistemas radiantes, telefonía móvil y estructuras de soporte. Representado por: Antenas Moyano (Stand 9B221)

## APPLE

Soluciones completas informáticas (Mac). Última nov.: Final Cut Pro 5 (Area-visual 62 pág 18 y 19). Representado por: Coexpro - Mac Informática (Stand 9H819) (tf. 934350700)  
[www.apple.com](http://www.apple.com)

## ARRI

Empresa que ha evolucionado de cámaras de cine a cámaras HD, lentes y sistemas para DI (mediación digital). Últimos productos: cámara Arriflex D20, Arrilaser y Arriscan (Area-visual 64 pág.15). Representado por: VCI (Stand 9D403) (tf. 916636466)  
[www.arri.com](http://www.arri.com)

## ASL

Soluciones de iluminación. Representado por: ASL Light Solutions (Stand 9B235)

## ASTON

Generadores y caracteres gráficos. Última novedad: Nueva gama de Generadores y caracteres de gráficos Aston 7. Representado por: Broadcast Meditel (Stand 9C302) (tf. 915721145)  
[www.aston.tv](http://www.aston.tv)

## ASTRA

Sistema satelital. Representado por: Astra Marketing Ibérica (Stand 9G705A) (tf. 914111300)  
[www.ses-astra.com](http://www.ses-astra.com)

## AUDIO PROFESIONAL.

Importador-distribuidor material audiovisual

Representado por Auprosa (Audio Profesional S.A.) (Stand 9F615) (tf. 935446677)  
[www.auprosa.com](http://www.auprosa.com)

## AUTOCUE

Teleprompters. Última novedad: prompters TFT de 5" microcuc y 8" Midicuc para situar encima del sistema óptico. Representado por: Video-IEC (Stand 9E517) (tf. 913504344)

## AUTODESK

Sistemas Discreet de edición, postproducción y composición 3D. Últimas novedades: Sistema Toxik de composición (entornos colaborativos), Flame para efectos visuales, Smoke para edición y finalización, Lustre color grading, animación 3ds Max, Combustión 4 y Burn background. (Ver Areavisual 63 pág. 8). Representación: Techex (Stand ) (tf. 934733380)  
[www.autodesk.com](http://www.autodesk.com)

## AVID

Sistemas edición, newsroom etc... Últimas novedades: En área broadcast: NewsCutter, Adrenalina, Deko y Media Stream. Avid Media Composer Adrenalina HD, Avid XPress Studio HD, Avid Xpress Pro HD. Representación: Avid España (tf. 917156681). Veremos sus productos en Techex (Stand 9G705) y Promovisa (Stand 9C313)  
[www.avid.com](http://www.avid.com)

## AVP

Diseño y fabricación de conectores y patch panels de audio y vídeo prof. Representado por: AVP Europa (tf. 934513865). Última novedad: Mosaic, nueva gama de componentes para patch panels con CIS (Circuit Identification System), que permite la codificación mediante colores de cada circuito.  
[www.avp-europa.com](http://www.avp-europa.com)

## BARCO

Sistemas de visualización en gran pantalla y salas de control. Última novedad: Proyector BLP que pueden ser combinados en sistemas de proyección multipantallas usando diferentes lentes. Representado por: Barco Elect. Sistem (tf. 933212550)  
[www.barco.com](http://www.barco.com)

## BELTRÓNICA

Patch pannels y conectores. Representado por: Beltrónica S.A. (Stand 9C325) (tf. 916381331)  
[www.beltronica.es](http://www.beltronica.es)

**adoro vídeo**  
serveis tècnics

**Manteniment i Reparació  
D'Equips Audiovisuals Professionals**

c/ Juan Bravo, 22 08014 barcelona tel. 93 296 43 07 [www.adorovideo.com](http://www.adorovideo.com)

Seu Oficial  
**JVC**  
Professionals

# Guía básica de Tecnología Audiovisual

## BEN-RI

Consolas de control y periféricos  
Representado por: Ben-ri Electrónica S.A. (Stand 9F602)  
(tf. 914720666)  
www.ben-ri.com

## BLACKMAGIC DESIGN

Tarjetas video, especialmente para Apple  
Representado por: Video Digital (tf. 934772795)

## BOFILL Y ASOCIADOS.

Distribuidor de gráficos por ordenador y material para instalaciones audiovisuales.  
Representado por: Bofill y Asociados S.L. (Stand 9E521)  
(tf. 915283968)  
www.bofillyasociados.es

## BROAD TELECOM.

Distribuidor de equipos e integradores de sistemas broadcast  
Representado por: Broad Telecom S.A. (Stand 9F611)  
(tf. 913274363)  
www.btesa.com

## CANON

Fotografía y cámaras de vídeo profesionales. Sistemas ópticos. Últimas novedades: Cámara HDV XLH1 – Ópticas: (Areavisual 63 pág. 4)  
Presencia en Broadcast en distintos Stands (tf. 915384500)  
www.canon.es

## CANOPUS

Soluciones en producción, edición... Últimas novedades: Edius

## NX para HDV

Representado por: Just Edit (Stand 9E527) (tf. 937349970)

## CEYMSA

Equipamiento para estudios televisivos y proyectores  
Representado por: Ceymsa Audiovisual (Stand 9F612)  
(tf. 609322981)

## CHYRON

Equipamiento, infografía, instalaciones TDT  
Representado por: Clearcom (Stand 9B207) (tf. 918541594)

## CHRISTIE

Sistemas de proyección para cine digital. (Referencias en Areavisual 63 pág 10)



Muere la cinta. **P2** DVCPRO HD  
Próximamente P2 miniCam AG-HVX200: La primera prueba.

Desvelamos el futuro de la producción audiovisual. La cámara HD profesional con tecnología P2, que incorporará las prestaciones que optimizarán los actuales sistemas de trabajo.

• 3000h de HD progresivos 14:9 reales. • Lente Leica Dicomar de gran angular con zoom manual variable. • Multiformato 720p/1080i/50i con posibilidad de captura a 25p. • Dos ranuras para tarjeta de memoria P2. • Grabación en formato DVCPRO HD / DVCPRO HD / DVCPRO HQ / DVCPRO HQ / DVCPRO HQ / DVCPRO HQ / DVCPRO HQ. • Versatilidad de cuadro variable para efectos de cámara lenta y cámara rápida. • Curvas de gamma para cine y para noticias. • A canal de audio digital no comprimido. • Baterías IEEE 1394 y USB 2.0 para retomar a alta velocidad. • Entrada de audio XLR y salida de HD en componentes analógicos (SDI).  
TRABAJAR EN HD DE FORMA COMODA Y FACIL. UNA IDEA DE PANASONIC. GRACIAS A LA NUEVA P2 AG-HVX200.  
PANASONIC. IDEAS FOR LIFE. Descubre más en [www.panasonic.es](http://www.panasonic.es).

**Panasonic**  
Ideas for life

Si ruedas,  
no te la  
juegues



**OVIDE** HS  
BROADCAST SERVICES

Barcelona - Madrid  
ovide@ovide.com  
+ 34 902 15 15 18  
www.ovide.com

**AEC**  
**PERA**  
PRODUCTION EQUIPMENT RENTAL ASSOCIATION



# Guía básica de Tecnología Audiovisual

Última novedad: Proyector DLP Single Chip DS+60  
Representado por: Charmex Ibérica (Stand 9E521)

**CINEMAGIC**  
(Stand 9C304) (tf. 917594349)

**CINTAPLUS**  
(Stand 9F604) Representación de las firmas JVC y DAIWA

**COEXPRO**  
Representación productos Apple  
Coexpro – Macinformática  
(Stand 9H819) (tf. 934350700)

**COTELUX**  
Fabrica de sistemas de iluminación en provincia de Barcelona  
Lo más nuevo: Cotelux Genie y Spot systems (luz fluorescente)  
Ver "Audiovisual technology made in Spain" en Areavisual 63  
Representado por GL Cotelux (Stand ) (tf. 938611077)  
[www.cotelux.com](http://www.cotelux.com)

**CRAMBO**  
Instalaciones sistemas proyección para empresas, distribución de sistemas wireless y soluciones para móviles.  
Representado por: Crambo S.A. (Stand 9G715) (tf. 913590289)  
[www.crambo.es](http://www.crambo.es)

**CREATECNA**  
Soft y asistencia en producción audiovisual y televisión digital  
Últimas novedades: Scriptum, Cellarium (Referencia en Areavisual 63 páginas centrales)  
Representado por: Createcna (Stand 9G710) (tf. 915214603)

**CRESTON**  
Fabricante de sistemas de domótica  
Representado por: Creston Ibérica (Stand 9G717)  
[www.creston-int.be](http://www.creston-int.be)

**CRISA**  
Fabricante de sistemas TX/RX de vídeo/audio por fibra óptica.  
Representado por: Computadores Re-

des e Ingeniería (CRISA)  
(Stand 9F614)  
(tf. 918068600)

**CROSSPOINT**  
Monitores y displays bajo monitor  
Última novedad: Interface HUB-MP (Referencia en Areavisual 63 pág. 4)  
Representado por : Crosspoint S.A.L. (Stand 9B213)  
(tf. 915474867)  
[www.crosspoint.es](http://www.crosspoint.es)

**DAIWA**  
Tripodes y sistemas sujeción equipos grabación  
Representado por: Cintaplus (Stand 9F604)  
(tf. 963135135)

**DALET DIGITAL MEDIA SYSTEMS**  
Sistemas de « asset management » (Areavisual 63 pag. 9)  
Última novedad: Sistemas de archivo, DaletPlus InterWeb y Dalet Plus News Library.  
Representación europea : Benjamin Desbois  
(tf. 914581988)  
[www.dalet.com](http://www.dalet.com)

**D.A.S. AUDIO, S.A**  
Fabricante y distribuidor de componentes y equipos de sonido profesional  
[www.dasaudio.com](http://www.dasaudio.com)

**DATASON**  
Cintas magnéticas y soportes  
Representado por: Datason S.L. (Stand 9E519)  
(tf. 913815820)

**DIGITAL HIRES**  
Proyección de vídeo  
(Stand 9D404)

**DIGITAL VISION**  
Procesado de imagen, compresión y distribución de sistemas digitales.  
Última novedad : Estación de mejora de imagen DVNR1000 en 2K.  
[www.digitalvision.se](http://www.digitalvision.se)

**DK TECHNOLOGIES**  
Fabricante de sistemas profesionales de audio y vídeo.

Generador de test de señales HD-SD para el PT5300 HD-SD VariTime Sync Generator.  
Representación : Eurocom  
(tf. 913750269)  
[www.dk-technologies.com](http://www.dk-technologies.com)

**DNF CONTROLS**  
Empresa de sistemas de control para equipamientos de broadcast de tv, y producción y postproducción audio y vídeo.  
Última novedad : Opción de data logging para el Analyst RS422/RS232 y nuevo controlador ST-304-EDIT-T  
Representado por: Meditel (tf. 915721145)  
[www.dnfcontrols.com](http://www.dnfcontrols.com)

**DOLBY**  
Tratamiento del sonido, reductores de ruido.  
Últimas novedades: Incorporación del Dolby Digital Sound en emisiones HDTV.  
[www.dolby.co.uk](http://www.dolby.co.uk)

**DOSCIENTOS VEINTE SONIDO**  
Productos de sonido profesional e intercomunicación  
Representado por: Doscientos Veinte Sonido S.L. (Stand 9C335)  
(tf. 934340202)  
[www.dosveinte.com](http://www.dosveinte.com)

**DS2**  
Empresa española pionera en desarrollar y comercializar chips para comunicaciones  
Última novedad: chips PLC que proporcionan datos hasta a una velocidad de 200 Mbps.  
[www.ds2.es](http://www.ds2.es)

**DTS**  
Empresa dedicada al tratamiento de sonido pionera en multi-canales audio.  
(tf. 934340202)  
Representación: DTS España  
(tf. 915319822)  
[www.dts.com](http://www.dts.com)

**DVD- DIFUSIÓN VIDEO DIGITAL**  
Fabricantes de baterías y proyectores de iluminación

Representado por: Difusión Video Digital S.L. (Stand 9H811)  
[www.dvdsi.com](http://www.dvdsi.com)

**DVS**  
Soluciones HD y digitales.  
Última novedad: DI Clipster a 4K, Pronto 2K y DVS-SAN  
Representación: Meditel (Stand 9C302)  
(tf. 915721145)  
[www.dvs.de](http://www.dvs.de)

**EASTMAN KODAK**  
Procedimientos fotoquímicos de filmación. Sistemas para DI en cine digital.  
Última novedad: Película negativa Kodak Vision2 250 D y sistemas híbridos que combinan toma de imagen en fotoquímico y proceso siguiente en digital (Ver Areavisual 63 pág. 3 y Areavisual 64 pág. 64 pág. 14) .  
Representado por: Kodak España (tf. 916267155)  
<http://www.es.kodak.com/ES/es/motion/>

**ECHOLAB**  
Switcher – mezcladores  
Última novedad: Nova Serie 1000  
Representado por: Meditel (Stand 9C302)  
(tf. 915721145)  
[www.echolab.com](http://www.echolab.com)

**EDIFIS**  
Sistemas para restauración films  
Última novedad: Sistemas corrección color Finaliser corriendo en Linux.  
[www.edifis.com](http://www.edifis.com)

**EDITSHARE**  
Equipos estudios audio-video, multimedia para broadcast.  
Última novedad: X-Edit (Stand 9A122)

**EGATEL**  
Fabricante sistemas telecomunicaciones y emisión televisiva. Última novedad: transponders para TDT  
Representado por: EgateL S.L. (Stand 9G725)  
(tf. 988368118)  
[www.egatel.com](http://www.egatel.com)



**Terrassa**  
Ciutat Audiovisual

Camí de Can Carbonell s/n  
08225 Terrassa Tel. 93 735 00 17  
Fax 93 735 00 13



**INSTITUT D'ESTUDIS FOTGRÀFICS DE CATALUNYA**

Dep. Escola  
**CURS GENERAL**  
**CURSOS D'ESPECIALITZACIÓ**  
**CURS D'INICIACIÓ**

Dep. Documentació  
**ARXIU FOTOGRAFIC**  
**BIBLIOTECA ESPECIALITZADA**  
**ARXIU TÈCNIC**

Comte d'Urgell, 187 (Recinte Universitat Industrial) 08036 Barcelona Tel. 934 941 127 - Fax 933 212 394  
<http://www.iefc.es> E-mail: [info@iefc.es](mailto:info@iefc.es)

# Guía básica de Tecnología Audiovisual

## ELECTRONICA INT.DE SONIDO

Sonido profesional  
Representado por: Electrónica Integral de Sonido S.A.  
(Stand 9C309)

## E.P.C.

Alquiler equipos cine  
Representado por: Equipos Profesionales Cinematográficos S.A.  
(Stand 9 A124)

## EMTEC.

Soprote de almacenamiento de imagen, tarjetas de memoria, video, cintas de audio.  
Representado por: Emtec Magnetics Ibérica  
(tf. 912108080)  
www.emtec.es

## ENVIVIO

Aplicaciones MPEG4 de móvil a HD  
Ultima novedad: streamings de entrega archivos en MPEG4.  
Representación: Envivio Europe  
0033223355260  
www.envivio.com

## EPSON

Fotografía digital, soportes de almacenamiento de imagen  
(tf. 912115505)  
www.epson.es

## EQUIPOS EUROPEOS ELECTRÓNICOS, SAL

Fabricación y distribución de equipos profesionales de audio  
(Stand 9H826)

## EQUIPSON.

Amplificadores, distribuidores de señal y transmisores de r.f.  
Representación: Equipson S.A.  
(Stand 9F623)  
www.equipson.es

## ESB.

Distribución de data broadcasting, procesadores de señal, transmisores de r.f. frecuencia, etc.  
Representado por: ESB Sistemas España S.L.  
(Stand 9F610)  
www.esbsistemas.com

## ESTRUCTURE

Representado por: Estructure Media Systems S.L.  
(Stand 9 A102)  
(tf. 916400470)

## EUROPEAN VIRTUAL ENGINEERING

Proyectos "llave en mano" para sets virtuales  
www.euve.org

## ETC

Sistemas de iluminación para platós  
Representación: Stonex  
www.stonex.es

## EXTRON

Distribución y conversión de señales de datos  
Representado por: Extron Electronics Europe  
(Stand 9G713)  
www.extron.com

## FACET BOX

Fabricación de cajas especiales para el transporte audiovisual  
Representado por: Facet Box S.L.  
(Stand 9B217)  
(tf. 934303303)  
www.facetbox.com

## FACTUM ELECT.

Representación: Eurocom  
(Stand 9D419)  
(tf. 913750269)  
www.factum.se

## FAST FORWARD VIDEO

Representación: Eurocom  
(Stand 9D419)  
(tf. 913750269)  
www.ffv.com

## FLORICAL SYSTEMS

Representación: Eurocom  
(Stand 9D419)  
(tf. 913750269)  
www.florical.com

## FOCUS ENHANC.

Lo más nuevo : Sistema Firestore que almacena información en disco duro.  
www.focusinfo.com

## FOR-A

Representación: Brainstorm Multimedia (tf. 917816750)  
www.for-a.com

## FUJIFILM

Soporte fotoquímico cine. Soportes de fotografía y video digital  
Representación: Fujii España- Alexon (tf. 932173233)  
www.fujii-magnetics.com

## FUJINON

Sistemas ópticos  
Lo más nuevo: Ópticas para HD (Referencia en Areavisual 63 pág. 4)  
Distribuye: Xeltec  
(tf. 932612921)  
www.fujinon.de

## GEFEN

Switchers, extensores y accesorios  
Representación: Video Digital  
(tf. 934772795)  
www.gefen.com

## GRAU LUMINOTECNIA

Equipos luminotecnia y soporte y control para cámaras de cine y TV  
Representado por: Grau Luminotecnia

(Stand 9H801) (tf. 933257611)  
www.grauluminotecnia.com

## HITACHI

Sistemas almacenamiento  
Lo más nuevo: Sistemas holográficos almacenamiento  
Representación: Eurocom  
(Stand 9D419) (tf. 913750269)  
www.hitachi-service.net

## HITACHI DVDCAM & MICRODRIVE & DVD REC

Videocámaras digitales, videos portátiles, lectores y reproductores DVD, entre otros  
Representada por: Bharwani Bros España  
www.bharwanibros.com

## HUMMINGBIRD

Monitores visibles a la luz solar.  
Representación: Reintel  
(tf. 916317999)  
www.imp-electronics.co.uk

## HV

Distribución de imagen, sonido e iluminación  
Representación: HV Ingenieros S.L.  
(Stand 9C337)

## IBERCIN


Alquiler equipamiento audiovisual  
Representados por: Ibercin S.L.  
(Stand 9H813) (tf. 915104030)

## IBERCOMM

Importador de sistemas de control  
Representación: Ibercomm-Tec S.L.  
(Stand 9C307)  
www.comm-tec.es

## IBERICA DE COMPONENTES

Sistemas transmisión telecomunicaciones, TDT (Stand 9G707)  
(tf. 916592970)



## Sistema de còpia jurídica de l'emissió

www.vsn-tv.com


MÉS DE **300**  
CANALS

utilitzen els nostres sistemes d'automatització

**CÒPIA JURÍDICA DE L'EMISSIÓ** **vsnlegalrec** és una solució rendible i de baix cost, que soluciona el problema de l'enregistrament judicial de l'emissió. El sistema és molt senzill i fiable, és connecta a la sortida de la continuïtat o un retorn de RF, i des del primer dia digitalitza en disc dur tota la programació de manera continua les 24 hores o programada.

- 6 mesos d'enregistrament 24x7 en disc dur.  
Enregistra fins a 6 mesos de programació 24 hores, esborrant automàticament material anterior per no saturar el disc.
- Màxima seguretat de les dades  
Inclou un RAID de discos de 1,2 Tb en configuració (RAID 1) "mirror" i canvi de disc dur en calent.
- Visualització des de qualsevol PC de la xarxa  
**vsnlegalplayer** és un mòdul independent instal·lable a qualsevol PC de la xarxa, per la recuperació i distribució de la programació enregistrada.
- Capacitat de generar VDC, DVD o WM9  
En qualsevol moment podem seleccionar un interval de temps i generar un VDC, DVD o WM9.
- Emissió per Internet  
Permet veure la gravació des de qualsevol PC de la xarxa a través de vídeo per IP.

Més informació:  
Tel: (+34) 93 246 92 00  
e-mail: nrdvideo@nrd.es



# Guía básica de Tecnología Audiovisual

## IBERLEMO

Conectores eléctricos de precisión  
Representación: Iberlemo S.A.  
(Stand 9B219)  
(tf. 938604420)  
[www.iberlemo.es](http://www.iberlemo.es)

## IBIS

Sistemas completos para transmisión televisiva: ingesta, play out, management etc...  
Ultimas novedades: ICM (Channel Management application), IMM (Media Management).  
Representación: Eurocom  
(tf. 913750269)  
[www.ibis.tv](http://www.ibis.tv)

## ICC BROADCAST

Distribución de sistemas broadcast  
Representación: ICC Broadcast – Hardata España  
(Stand 9B205)  
[www.icc-web.com](http://www.icc-web.com)

## IKEGAMI

Cámaras de estudio  
Representación: Moncada y Lorenzo  
(Stand 9G721)  
(tf. 915479709)  
[www.ikegami.de](http://www.ikegami.de)

## IMAGINA

Representación: Imagina Musica SCP  
(9 A114)

## IMP ELECTRONICS

Representación: Reintel  
[www.imp-electronics.co.uk](http://www.imp-electronics.co.uk)

## INFOGLOBAL

Ingeniería, consultoría y HD en telecomunicaciones  
[www.infoglobal.es](http://www.infoglobal.es)

## INFOTREND

Sistemas de almacenamiento  
Representación: SM Data  
(Stand 9B223)  
(tf. 935726440)  
[www.infotrend-europe.com](http://www.infotrend-europe.com)

## INNOVATEMUSIC

Distribución de material informático y electrónico en el ámbito del sonido  
[www.innovatemusic.net](http://www.innovatemusic.net)

## INTELSIS

Video servers  
(tf. 913837268)  
[www.intelsis.com](http://www.intelsis.com)

## JMF ILUMINACION

Sistemas iluminación platós y exteriores  
Representación: JMF Iluminación  
(Stand 9F617)  
(tf. 932652837)

## JUST EDIT

Sistemas de gestión y continuidad televisiva  
Lo más nuevo: Videoservers HD HD-500 y HD-800 (estándar MPEG2)  
Representación: Just Edit S.L.  
(Stand 9E527)  
(tf. 937349970)

## JVC

Soluciones completas toda la cadena audiovisual  
Ultimas novedades: HDV-ProHD (Area visual 63 pág. 2)  
Productos en los stands de: Addi Telecom (Stand 9C329), Cintaplus (Stand 9F604), DVD (Stand 9H811), Ibercin (Stand 9H813), Ovide (Stand 9G723), Seydevisa (Stand 9C310) y Xeltec (Stand 9F603)  
[www.jvcproeurope.com](http://www.jvcproeurope.com)

## KINO FLO

Sistemas de iluminación  
Representación: VCI  
(Stand 9D403)  
(tf. 916636466)  
[www.cirrolite.com](http://www.cirrolite.com)

## KONGA

Librerías musicales para la producción audiovisual  
Representación: Konga Music S.L.  
(Stand 9B227)  
(tf. 932172126)

## KRAMER

Mezcladores vídeo  
Ultima novedad: Mezcladores HD Sierra  
Representación: Kramer Electronics España S.L.  
(Stand 9G712)  
[www.kramerelectronics.com](http://www.kramerelectronics.com)

## KROMA TELECOM

Monitores y sistemas intercomunicación  
Ultima novedad: Monitores HD  
Representación: Kroma Telecom.  
(Stand 9G702)  
(tf. 902360121)  
[www.kromatelecom.com](http://www.kromatelecom.com)

## LEITCH

Sistemas edición. Ultima novedad: Velocity HD 9.5  
Representación: Dan Video  
(Stand 9H814)  
(tf. 913751007)  
[www.leitch.com](http://www.leitch.com)

## LETUSA

Importador de material audiovisual  
Representación: Letusa S.A.  
(Stand 9C306)  
(tf. 914862800)  
[www.letusa.es](http://www.letusa.es)

## LEXON

Instalaciones audio y emisoras radio  
Representación: Lexon S.A.  
(Stand 9 A110)  
(tf. 932034804)

## LIBEC EUROPA

Tripodes y accesorios de grabación  
Representación: Arkofoto  
(tf. 933010020)  
[www.libeceurope.com](http://www.libeceurope.com)

## LINK

Fabricante de equipos de radiodifusión FM  
Representación: Link Comunicaciones S.A. (Stand 9F613)  
(tf. 913652662)  
[www.linkcomunicaciones.com](http://www.linkcomunicaciones.com)

## LMP

Gama de convertidores autocontenidos para SD y HD  
Representación: Meditel  
(Stand 9C302)  
(tf. 915721145)

## LOWEL

Representación: Dan Video  
(Stand 9H814)  
(tf. 913751007)  
[www.lowel.com](http://www.lowel.com)

## M.C.M. AUDIOSISTEMAS

Distribuidores de señal, consolas, amplificadores de audio  
[www.mcmaudio.com](http://www.mcmaudio.com)

## MACROMEDIA

Creadores del Macromedia Flash, ahora en la órbita de Adobe.  
[www.macromedia.com](http://www.macromedia.com)

## MAGNETRON

Distribuidor de productos de audio  
Representación: Magnetron S.A.

(Stand 9C333)  
(tf. 915192416)  
[www.magnetron.es](http://www.magnetron.es)

## MANFROTTO

Tripodes y accesorios grabación  
Ultima novedad: Fig Rig (Areavisual 63 pág. 6)  
Representación: Cimat Foto – Manfrotto España (Stand 9D409)  
(tf. 913610515)  
[www.manfrotto.com](http://www.manfrotto.com)

## MATROX

Tarjetas y sistemas edición HD y SD.  
Ultima novedad: Matrox Axio (Areavisual 61 pág. 16)  
Representación: Broadcast Multimedia (Stand 9F607) (tf. 917541954)  
[www.matrox.com](http://www.matrox.com)

## MAXELL

Soportes de grabación magnéticos y ópticos: DLTape, SuperDLTape, LTO y DDS, DVD: DVD-R/RW, DVD+R/RW, DVD-RAM y CD-R/RW.  
Ultima novedad: prototipos de grabación óptica en soporte holográfico.  
[www.maxell.com](http://www.maxell.com)

## MEDEA

Sistemas edición y almacenamiento  
Lo más nuevo: Nuevos arrays de discos Fibre Channel  
Representados por: Meditel (Stand 9C302)  
(tf. 955037250)  
[www.medea.com](http://www.medea.com)

## MEYER SOUND

Ingeniería y sistemas  
Representación: Meyer Sound España  
(Stand 9 A104) (tf. 902160245)

## MICROFUSA

Importación equipos sonido y centro formativo de sonido.  
Representación: Microfusa S.L. (Stand 9H818)  
(tf. 934353688)

## MILÁN ACÚSTICA

Alquiler de equipos profesionales de sonido  
(tf. 913801010)  
[www.milanacustica.com](http://www.milanacustica.com)

## MILLER CAMERA

Tripodes y accesorios grabación  
Representado por: Dan Video (Stand 9H814), Xeltec (Stand 9F603)  
[www.millertripods.com](http://www.millertripods.com)

## DOCUMENTAL de CREACIÓN

Máster - 5ª edición (2006-2007)

El objetivo del máster es preparar y formar documentalistas jóvenes y ofrecer mayores perspectivas profesionales. Al acabar el curso, cada participante habrá colaborado en alguna tarea de la realización de un largometraje documental profesional y habrá desarrollado un proyecto propio.

**Dirección:** Jordi Balló, Premio Nacional de Cultura 2005, en la categoría cine, otorgado por la Generalitat de Cataluña.

**Inicio:** 23 de enero de 2006.

Con el patrocinio de:

Con la colaboración de:

**INFORMACIÓN**  
[www.idec.upf.edu](http://www.idec.upf.edu)  
Balma, 132 - 08008 Barcelona  
[info@idec.upf.edu](mailto:info@idec.upf.edu)  
Tel. 93 542 18 50 - Fax 93 542 18 08

# Guía básica de Tecnología Audiovisual

## MIRANDA

Representación: Eurocom  
(Stand 9D419)  
(tf. 913750269)  
www.miranda.com

## MITSUBISHI

Monitores y sistemas de proyección  
Representación: Mitsubishi Electric Europe B.V.  
(Stand 9F621)  
(tf. 935653136)

## MOXIE

Matrices para video o componentes, distribuidor y selectores  
Representado por Broadcast Multimedia  
(Stand 9F607)  
(tf. 917541954)

## NDS

Sistemas de "pay per view"  
(tf. 917456828)  
www.nds.com

## NEOTECNICA

Representación: Neotecnica S.A.  
(Stand 9G729)  
(tf. 915420900)

## NETWORK ELECTRONICS

Automatización para radio y TV  
Representación: Network Electronic Spain  
(Stand 9C308)  
(tf. 917453079)  
www.network-electronics.es

## NOVOTRONIK

Representación: Eurocom  
(Stand 9D419)  
(tf. 913750269)  
www.novotronic.de

## NVIDIA

Soluciones procesado CAD-CAM  
Representados por: Techex  
(Stand 9G705)  
(tf. 915158945)  
www.nvidia.com

## OMB

Fabricante español de tecnología para emisión televisiva.  
Representados por: OMB Sistemas Electrónicos  
(Stand 9E523)  
(tf. 976504696)  
www.omb.com

## OMNEON

Representación: Xeltec  
(Stand 9F603)  
(tf. 915309709)  
www.omneon.com

## OMNITEK

Monitores forma de onda y sistemas medida  
Representado por: Crosspoint  
(tf. 915474867)  
www.omnitek.tv

## ON-AIR

Representado por: Dan Video  
(Stand 9H814)

## OPTIBASE

Sistemas de edición. Lo más nuevo: Movie maker 2005  
www.optibase.com

## OVIDE

Alquiler equipos audiovisuales profesionales  
Representación: Ovide B.S.  
(Stand 9G723)  
(tf. 902151518)  
www.ovidе.com

## PACE

Sistemas de recepción de TVSAT  
Última novedad: Receptor TVSAT MPEG-4 HD y HD PVR (personal video recorder)  
www.pacemicro.com

## PANASONIC

Sistemas completos en toda la cadena audiovisual  
Lo más nuevo: P2 en alta definición (Areavisual 63 pág. 2 y Areavisual 64 pág. 19)  
Representaciones en España: Panasonic España (934259634)  
Meditel (Stand 9C302)  
(tf. 915721145)  
www.panasonic-broadcast.com

## PERCON

Empresa española especializada en cableado y acc.  
Representación: Permanyer Gríñó Conexions S.L.  
(Stand 9 A116)  
(tf. 934517830)  
www.percon.es

## PESA

Mezcladores, amplis etc...  
Representación: Eurocom  
(Stand 9D419)  
(tf. 913750269)  
www.pesa.com

## PINANSON

Cableado y accesorios para instalaciones audiovisuales  
Representación: Pinanson S.L.  
(Stand 9F624)  
(tf. 949385444)  
www.pinanson.com

## PINNACLE

Sistemas edición, postproducción. Empresa integrada ahora en Avid  
(tf. 913956360)  
www.pinnaclesys.com

## PNY

Tarjetas gráficas  
Última novedad: GeForce.  
www.pny-europe.com

## PRO-BEL

Representación: CRISA  
(tf. 918068600)  
www.pro-bel.com

## PRODYS

Audiocodificadores RSDI-ISND  
(tf. 916896880)  
www.prodys.net

## PROVITEC INSTALACIONES Y SISTEMAS

Distribuidores de señal, instrumentación y televisión digital  
(tf. 934300768)  
www.provitec.es

## QBIT

Representación: Xeltec  
(Stand 9F603)  
(tf. 915309709)  
www.qbit.de

## QUANTEL:

Soluciones completas para postproducción, gráficos, DI, producción de informativos y deportes.  
Últimas novedades: Pablo Suite (corrección color). Novedades del último IBC (ver Areavisual 63 pág. 8)  
Representación: Quantel España S.A. (Stand 9E501)  
(tf. 916616601)  
www.quantel.com

## QuVIS

Representación: Xeltec (Stand 9F603)  
(tf. 915309709)  
www.quvis.com

## RB AUDIO TECHNOLOGY

Representación: RB Audio Technology S.L.  
(Stand 9H828)  
(tf. 933195358)

## REFLECMEDIA

Sistemas de chromakey  
Últimas novedades: Cromate, Chroma Flex  
Representación: Warp 9 S.L.  
(Stand 9C311)  
(tf. 914331963)  
www.reflecmmedia.com

## REFLEXION ARTS

Distribución e importación de material audiovisual  
Representación: Reflexion Arts S.L.  
(Stand 9H803)  
(tf. 986482065)

## REINTEL COMUNICACIONES

Integradores de sistemas audiovisuales  
(tf. 916317999)  
www.reintel.tv

## ROLAND

Instrumentos musicales y material profesional para sonido  
Representación: Roland System Solutions Iberia  
(Stand 9F608)  
(tf. 933081000)

## RYMSA

Fabricación e instalación de antenas y componentes pasivos  
Representado por: RYMSA  
(Stand 9 A119)  
(tf. 918711406)  
www.rymsa.com

## Ópticas con Tecnología Digital

### Ópticas para Unidades Móviles (2/3")



**DIGI SUPER 100 X**  
XJ100x9, 3B  
Alias "El Monstruo"  
Zoom: 100x  
Focal: 9,3 - 930mm

### Ópticas ENG/EFP (2/3")

Óptica Digital  
Teleobjetivo 35x para ENG  
J35ex15 IAS D/J35ex11 IAS D

### Ópticas ENG/EFP (2/3") con servocontroles digitales

Tele de altas prestaciones  
**J22ex7,6 IRSE/BIASE**  
con tecnología e  
zoom: 22x - Focales: 7,6-167,2 mm  
con duplicador: 15,2 - 334,4 mm  
**Estándar de uso general**  
**J17ax7,7 IRSE/IASE**  
Zoom: 17x - Focales: 7,7-130,9 mm  
con duplicador: 16-256 mm  
**Angular J11ex4,5B IRSE/IASE**  
Zoom: 16x  
Focal: 4,5 - 50 mm  
con duplicador: 9 -100 mm

DIGITAL DRIVE  
**DD**

### Ópticas IFpro (2/3")

Nuevo 13x6  
**4J20x 8,5B**  
**YJ12x6,5B IRS-KRS**  
Nuevas Pro-Video  
**YJ19x9B IRS-KRS**  
Con/sin duplicador

**IFxs**

Las lentes anteriores se suministran también para ópticas de 1/2"

### Lentes con Estabilizador Óptico Incorporado (2/3")

Estándar: **HJ40x10 IAS/V** 10-400 mm  
Zoom Tele: **HJ40x14 IAS/V** 14-560 mm

### Ópticas para CineAlta

Nueva **XJ22x7.3** para estudios  
Nueva **XJ23x7B** para cámaras portátiles focales 7-161mm  
Nuevo objetivo **HJ22ex7.6B**

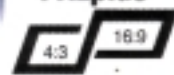


**HDxL**

Prime Lens Series: **FJs**



**PALplus**



## Canon España, S.A.

C/ Joaquín Costa, 41 - 28002 Madrid  
**DEPARTAMENTO BROADCAST**  
Tel. 91 538 45 00 - Fax 91 411 56 62  
e-mail: a\_luque@canon.es  
e-mail: a\_pequenobeltran@canon.es

## Canon España, S.A.

**Servicio Técnico Ópticas de TV**  
Camino Monte Valdecliva, 5  
28750 San Agustín de Guadalix (M)  
Tel. 91 843 55 00 - Fax 91 841 93 63  
e-mail: c\_castan@canon.es  
http://www.canon-europa.com

# Guía básica de Tecnología Audiovisual

## SACHTLER

Tripodes, cabezas fluidas etc...  
Representación: Moncada y Lorenzo  
(Stand 9G721)  
(tf. 915479709)  
[www.sachtler.com](http://www.sachtler.com)

## SADILSA

Venta y alquiler iluminación  
Representación: Sadil S.A.  
(Stand 9D407)  
(tf. 916614612)

## SEESOUND

Equipamiento para estudios de audio y video, equipamiento para radio y TV, equipamiento para salas, sonido profesional.  
(Stand 9G731)

## SERATEL

(Stand 9E502) (tf. 916567565)  
Equipamiento para radio y TV

## SERMAN-PRO

Equipamiento para estudios de audio y video, equipamiento para radio y TV, sonido profesional, telecomunicaciones de imagen y sonido.  
(Stand 9F609)

## SERV RADIO WAVENET

Equipamiento para radio y TV  
(Stand 9H834)  
(tf. 925508791)

## SERVIESCENIC

Estructuras de aluminio, accesorios para escenografía  
Representación: Serviescenic S.L.  
(Stand 9G706)  
(tf. 918701640)  
[www.serviescenic.com](http://www.serviescenic.com)

## SEYDEVI

Distribución de cabezas fluidas, tripodes y pedestales ligeros  
Representación: Seydevi S.A.  
(tf. 915478951)

## SGO

Sistemas de edición, composición, DI, en SD y HD  
Lo más nuevo: Mystica  
Representado por: SGO  
(tf. 915427976)  
[www.sgo.com](http://www.sgo.com)

## SODIELEC

Equipamiento telecomunicaciones, instalaciones TDT

Representado por: Sodielec  
(Stand 9B206)

## SONIC STUDIOS

Soluciones para autoría DVD y nuevos soportes ópticos.  
Ultima novedad: Scenarist HD (Areavisual 63 pág 7)  
[www.sonic.com](http://www.sonic.com)

## SONY

Soluciones completas en toda la cadena audiovisual  
Lo más nuevo: camcorder HVR-Z1E y magnetoscopio HVR-M10E (ver Areavisual núm. 63 pág. 3)  
Representado por: Sony España  
(Stand 9E507)  
(tf. 934026400)  
[www.sonybiz.net](http://www.sonybiz.net)

## SPINNER

Sistemas de telecomunicaciones  
(Stand 9G719)

## STEREO RENT

Alquiler sistemas audiovisuales e instalaciones  
Representación: Hispart S.A.  
(Stand 9D417)  
(tf. 934980980)

## STONEX

Importación de animación y gráficos para 3D y automatización para emisoras de radio  
Representación: Stonex S.A.  
(Stand 9D415)  
(tf. 914281050)  
[www.stonex.es](http://www.stonex.es)

## T.C. ELECTRONICS A/S

Procesadores digitales y monitores-altavoces  
Representación: TC Electronics  
(Stand 9C331)  
(tf. 900994538)  
[www.tcelectronic.com](http://www.tcelectronic.com)

## TDK

Todo tipo de soportes magnéticos y ópticos.  
Ultimas novedades: Soportes para XD-CAM y Blue Laser Disc (100 GB)  
Representación:  
[www.tdk-europe.com](http://www.tdk-europe.com)

## TECCO- TECNOLOGÍA Y CONTROL PARA LA COMUNICACIÓN

Comercialización e integración de sis-

temas de comunicación audiovisual  
Stand: 9C304  
(tf. 976572279)  
[www.tecco.net](http://www.tecco.net)

## TEDIAL

Representación: Tedral S.L.  
(Stand 9C315)  
(tf. 934182421)  
[www.tedral.com](http://www.tedral.com)

## TELCO ELECTRONICS

Importación y distribución de amplificadores de audio y audiocodificadores  
(tf. 915317840)  
[www.telcoelectronics.es](http://www.telcoelectronics.es)

## TELMEC

Equipamiento radio y televisión  
Representación: Telmec Broadcasting SRL  
(Stand 9B215)

## TERANEX

Estabilizadores de imagen y corrección de color SD/HD  
Representación: Meditel  
(Stand 9C302)  
(tf. 915721145)  
[www.teranex.com](http://www.teranex.com)

## THALES

Opticas Angenieux  
Lo más nuevo: Sistema ópticas V3 (Areavisual 63 pág. 4)  
Representación: VCI  
(Stand 9D403)  
[www.thales-bm.com](http://www.thales-bm.com)

## THE ELECTRONIC FARM

Desde Palma de Mallorca soft para broadcsaters  
Ultimas novedades: Farmers Wife (asset management)  
(tf. 971166571)  
[www.electronicfarm.com](http://www.electronicfarm.com)

## THOMSON

Cámaras profesionales de estudio, sistemas para DI  
Lo más nuevo: Serie Infinity (Areavisual 64 pág. 17)  
Representado por Thomson Ibérica  
(tf. 915120350)

## TSA

Filial de Telefónica dedicada a instalaciones completas para emisoras radio y televisión  
Representación: Telefónica Servicios Audiovisuales  
(Stand 9F619A)

## TVC NETMEDIA

Equipamiento para radio y televisión, multimedia para broadcast, TDT y cable o satélite  
Stand 9B211

## UNICOL

Fabricación de soportes y accesorios para pantallas de plasma, videoproyectores, etc  
Representación: Unicol Audiovisual  
(tf. 952764855)

## VECTOR 3

Empresa española especializada en soluciones globales para broadcasters: emisión, archivo etc...  
Lo más nuevo: V-BOX Traffix (Areavisual 64 núm. 19) - VectorBox 6000 (Areavisual 63 páginas centrales "Audiovisual technology made in Spain".  
Representado por: Vector 3 (Stand 9C303)(tf. 932183906)  
[www.vector3.es](http://www.vector3.es)

## VIDEOTEK

Monitores y sistemas control  
Lo más nuevo: Nuevo MFO/Vector/Imagen/Audio con pantalla TFT integrada para SD.  
Representado por Meditel  
(Stand 9C302)  
(tf. 915721145)

## VIMESA

Equipamiento para radio y televisión, televisión terrenal por cable y satélite  
Stand 9E513  
(tf. 916902029)

## VIZRT

Sistemas gráficos 2D y 3D en tiempo real para broadcasters.  
Representación: Peak Broadcast Systems (9C319)  
[www.vizrt.com](http://www.vizrt.com)

## WACOM

Tarjetas gráficas, dispositivos para introducción de datos  
Representado por: Atlantic Devices, S.A. (938040702)  
[www.wacom-europe.com](http://www.wacom-europe.com)

## WARP 9

Alquiler de equipamiento, equipamiento para salas, sonido profesional, info-grafía, multimedia para broadcast, sistemas de acceso condicional.  
Stand 9C311  
(tf. 914331963)

PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS AUDIOVISUALES



© Josep Pla, 95-99, 3ª planta - 08019 Barcelona  
Tel. 93 412 00 30 - Fax 93 412 01 72 - [www.vernalmedia.net](http://www.vernalmedia.net)

VECTOR BOX

Videoserver para continuidades automáticas

Publicidad, "teletexto", gráficos, moscas y control de equipos auxiliares. Graba y reproduce a la vez.

Contacte con: VECTOR-3 Tel. 93 415 12 85

CLARA Films SA

EQUIP DE PRODUCCIÓ I REALITZACIÓ

Documentales

Presentación y documentación de proyectos:

- Urbanismo
- Arquitectura
- Ingeniería
- Medio Ambiente

Imagen Institucional

València 241, 4º 08007 BARCELONA  
Tel. 932 155 652 Fax 934 873 596 [clarafilms@clarafilms.com](mailto:clarafilms@clarafilms.com)



# Galería de servicios

## Subastas y concursos

### Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián (Gipuzkoa). Patronato Municipal de Cultura.

**Concurso:** Suministro e instalación de equipamiento audiovisual en el Centro Cultural Tomasene.

**Presupuesto:** 25.000,00 Euros

**Pliegos:** Patronato Municipal de Cultura de Donostia-San Sebastián. Plaza de la Constitución, 1. 20003 Donostia-San Sebastián.

Teléfono: 943 481 150. Fax: 943 481 190.

### C.A. Cataluña. Instituto de Física de Altas Energías.

**Concurso:** Suministro de 2 unidades lectoras de cintas 99940B para la librería automatizada STORAGETEK L5500 del Port de Informació Científica (PIC) del Instituto de Física de Altas Energías.

**Presupuesto:** 59.900,00 Euros (9.966.521 Ptas.)

**Pliegos:** En IFAE, Edifici Cn (Facultad de Ciencias), 08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallés).

Teléfono: 93-5811984 Fax: 93-5811938

### Mº de Cultura. Dirección General del Instituto Nacional de las artes Escénicas y de la Música.

**Concurso:** Suministro de 16 proyectores para 1000/1200 w, 16 proyectores para 2000 w, 2 proyectores compactos para TV, mando manual para 5000 w, 24 proyectores con lente prisma convexa para 1200 w y 12 barras electrificadas de 6 circuitos, con destino a la Compañía Nacional de Teatro Clásico.

**Presupuesto:** 33.000,00 Euros (5.490.738 Ptas.)

**Pliegos:** Ministerio de Cultura. Plaza del Rey, 1 3.ª planta. Mesa de Contratación. Localidad y código postal: Madrid 28004.

Teléfono: 91 701 70 85. Fax: 91 523 01 66.

### Mº. de Administraciones Públicas. Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales.

**Concurso:** suministro de un equipo de adquisición digital, visualización, tratamiento y gestión de radiografías de bienes culturales para los laboratorios del Instituto de Patrimonio Histórico Español. Lugar de ejecución: Madrid.

**Presupuesto:** 55.024,00 Euros (9.155.223 Ptas.)

**Pliegos:** Ministerio de Cultura, Plaza del Rey, 1, 3ª planta. Mesa de Contratación. Madrid 28004.

Teléfono: 91 701 70 85. Fax: 91 523 01 66.

Web: [www.mcu.es](http://www.mcu.es)

### Ayuntamiento de Porreres (Balears).

**Concurso:** Suministro equipo de audio profesional para el Auditorio.

**Presupuesto:** 34.631,00 Euros (5.762.114 Ptas.)

**Pliegos:** Secretaría del Ayuntamiento, Pl. de la Vila, 17, 07260.

Teléfono: 971 64 72 21. Fax: 971 16 82 65.

### Mº de Educación y Ciencia. Oficialía Mayor.

**Concurso:** Contratación de las obras de «Nueva instalación de sistema de megafonía, votación electrónica y traducción simultánea en el Salón de Plenos del edificio de San Bernardo, 49. Madrid». Clasificación: I. 8. A.

**Presupuesto:** 299.519,20 Euros (49.835.802 Ptas.)

**Pliegos:** Mesa de Contratación del Ministerio de Educación y Ciencia. C/ Alcalá, n.º 34, 7ª planta, despacho 712 (entrada por c/ Los Madrazo, 17).

Localidad y código postal: Madrid 28014.

Teléfono: 91 701 82 97. Fax: 91 701 86 74.

## Microáreas

### OFERTAS DE TRABAJO

**Productora de TV busca estudiante Comunicación Audiovisual** últimos cursos o recién licenciado/a o freelance. Imprescindible experiencia en realización de programas de TV. Residente en Madrid. Enviar CV a [susana@lomejordelatele.com](mailto:susana@lomejordelatele.com)

### DEMANDAS

**Me ofrezco como operador de cámara y editor lineal o no lineal**, tengo 5 años de experiencia. (Madrid) **Tel:** 654535863. **Mail:** [floriananghel@yahoo.com](mailto:floriananghel@yahoo.com)

### MATERIAL DE OCASIÓN

**SONY DVD92E nueva y con garantía sin uso y en su caja.** **Tel.** 696561921.

**Vendo mesa de mezcla djx 700 por no usar aun en garantía porte a cargo del comprador.**

**Precio:** negociable. **Tel:** 635932860

**80.000**  
Contrataciones  
Públicas  
Por el coste de  
un Café diario  
Teléfono 91 431 11 75  
e-Mail [promocion@mercadoficial.com](mailto:promocion@mercadoficial.com)  
[www.mercadoficial.com](http://www.mercadoficial.com)

**Leimar**  
Gabinete Jurídico

Gestión de empresas · Asesoramiento laboral  
Contabilidad financiera · Fiscalidad societaria  
Contratos civiles y mercantiles · Seguros  
Derechos de autor · Derecho de familia  
Proyectos de inversión

Montserrat Leira Repiso · Ángeles Martín Parés  
Marta Sánchez Pérez · Mónica Revuelta Godoy  
Montserrat Ibáñez Álvarez

Joan Miró, 4 · 08005 Barcelona  
Tel 93 224 09 70 Fax 93 221 25 44  
[martasanchez@leimarbcn.com](mailto:martasanchez@leimarbcn.com)

**CAZ CARRA**  
Escuela de Maquilladores y FX  
Comte Borrell, 230 · 08029 BARCELONA Tel. 93 323 51 48 - Fax 93 452 15 44

**ALL AUDIOVISUAL SERVICES**  
Phone/fax: 934 304 385  
[savbarcelona@menta.net](mailto:savbarcelona@menta.net)  
[www.webpersonal.net/savbarcelona](http://www.webpersonal.net/savbarcelona)  
Córcega 78-80 entlo. 1º D-1  
08029 Barcelona

# Más de 20 años de experiencia a s



## ALBIRAL

### 070SCD1VT

Monitor TFT de 7".  
Apto como visor  
subcámaras, monitor de  
rodaje o estudio.  
Entrada en vídeo  
compuesto.  
Commutable 16:9 a 4:3.  
Alimentación 12V.  
**550 €**

### 068SC1VT TFT de 5,6": 510 €

### 064SC1VT TFT de 6,4": 850 €

### 040RK03VF

Rack de 3 monitores  
TFT de 4". Formato 4:3.  
Entrada en vídeo compuesto  
con loop y opción  
de entrada SDI.  
Alimentación 12V.  
**960 €**

### 049RK04VF 4 de 4": 1.250 €

### 066RK02VF 3 de 5,6": 1.215 €

### 064RK02VF 2 de 6,4": 950 €

### 079RK02VF 2 de 7": 1.075 €

### 064RK02VF 2 de 6,4": 1.350 €

## ANAYA

### LIBRERIA TECNICA EN CASTELLANO

Manuales operativos  
de los más populares  
programas  
PC/Mac.



Consultar precio por título.

## APPLE

### WORKSTATIONS

3 Modelos Dual G-5  
optimizados para exigentes  
trabajos de edición de vídeo  
multimedia, audio, animación  
DVD y composición de efectos.  
Consultar precio.

### FINAL CUT STUDIO



Últimas versiones  
de los populares y  
creativos softs Apple  
Final Cut Pro HD 5,  
Motion 2, DVD Studio  
Pro 4 y Soundtrack.  
**1.118 €**

### MONITORES CINEMA DISPLAY (20", 22", 30") Consultar precio.

## AVID

### AVID XPRESS PRO HD

Nueva versión de  
este popular software  
de edición.  
Compatible con los  
formatos digitales  
DV, DVCAM,  
DVCPRD 2550HD,  
HDV. Efectos en  
tiempo real. Web XP.  
**1.700 €**

### AVID XPRESS DV: 445 €

### AVID MOJO DNA

Interfaz externo  
sencillez de  
efectos para  
Avid Xpress Pro.  
Además permite  
In/Outs de Video Comp.  
y S-Video, YUV  
Opcional.  
**1.699 €**

## BLACKMAGIC

### DECKLINK EXTREME

Capturador broadcast con In/Outs de señales  
YUV, SDI, audio balanceado, RS-422,  
PC/Mac. Efectos básicos  
en tiempo real.  
**920 €**

### DECKLINK HD PRO

In/Outs SDI o SDI HD 4:2:2 con o sin  
compresión, audio digital, RS-422,  
Genlock, Duffs YUV, PC/Mac. Efectos básicos  
en tiempo real.  
**1.070 €**

### HD LINK

Convertidor externo  
capaz de transferir  
pixel por pixel  
señales SDI o HD  
SDI a DVI informático.  
Ideal para visionar HD  
en monitores LCD.  
**770 €**

### MULTIBRIDGE

Diferentes electrónica externa  
con capacidad de  
conversión entre  
formatos  
y más In/Outs  
de vídeo  
analog/digital  
SDI, HD-SDI.  
Desde **1.560 €**

## CANON

### DM-XLH1

Caricador  
HDV 1080i, 30CD de  
107 con 1,8 Mpixels.  
Lente intercambiable  
con zoom 20x.  
Grabación en HDV  
y DV. Grabación a 29F.  
2 entradas de  
audio XLR.  
Consultar precio.

### YJ-20x8,5KRS

Lente zoom 20x para cámaras con  
bayoneta 25F. Rango focal 8,5-170 mm.  
Mínimo distancia focal 0,9 m.  
Peso 1,17 Kg. Diámetro de filtro 82 mm.  
Incorpora Shuttle Shot.  
Consultar precio.

### YJ-19x9KRS

Lente zoom 19x para cámaras con  
bayoneta 25F. Rango focal 9-171 mm.  
Mínimo distancia focal 0,9 m.  
Peso 1,33 Kg. Diámetro de filtro 82 mm.  
Incorpora Shuttle Shot.  
**1.850 €**

## CAVISION

### SCP

Pirámide de fibra de carbono de  
3 a 6 secciones de montaje y de  
longitudes de 1,5 a 6 metros.  
Disponibles para cable interno y externo.  
Opcional funda de transporte.  
Desde **99€**

### MB4169H-2

Paralelo portátil 16:9 ABS.  
Incorpora dos portafibras.  
Resistente sistema de barras  
de soporte. Disponible bandera  
francesa y anillos adaptadores  
para distintos diámetros.  
**375 €**

### AUDIOKIT +Q

Kit compuesto de  
suspensión tipo pértiga  
+ arbolito tipo zipping  
+ funda de pelo sintético  
color gris.  
**290 €**

### BWA06X86

Adaptador gran angular  
Dita para óptica con  
diámetro externo 65 / 86 mm  
(adaptadores para otros diámetros).  
Soporta 1200 líneas. Abre un 40%.  
**400 €**

### RS1580D-SP

Sistema de hombros  
para cámaras tipo PD 170,  
DVX-100 (incluye barras  
de balanceo, tornillos y  
empuñadura doble).  
**240 €**

## BORIS

Efectos visuales  
para los registros  
paralelos creados  
Boris FX, Red y Gullak.  
Compatible con los  
principales softs de  
edición y composición.  
Desde **265 €**

## CEVL

LACROSSE  
Adaptador de hombro para cámaras tipo  
PD170, DVX100 con empuñadura simple.  
Apto para trabajo con visor o  
pantalla LCD, 3 alturas  
de trabajo.  
**150€**

### SUPLCD

Paralelo para  
las pantallas LCD  
de las cámaras.  
Sept.Led 8x4  
**20€**  
Sept.Led 7x5,2  
**20€**  
Sept.Led 6x4,5  
**20€**

## CINEFORM

ASPECT HD  
Captura y edición HDV (1080 - 720p),  
con efectos en tiempo real bajo  
A. Previews Pro 1.5.1.  
Licencia individual o  
junto Adobe  
Video Collection.  
Desde **550 €**

## CONTOUR DESIGN

JOG SHUTTLE XPRESS/PRO 2  
2 Modelos de remotes  
compatibles con multitud  
de softs PC/Mac.  
Varios botones asignados,  
asignables y suelta  
de control Jog y Shuttle.  
Desde **48 €**

## DATAVIDEO

CONVERSORES DIGITALES  
Dispositivos externos bidireccionales para  
señales DV, Video comp.,  
S-Video, YUV, SDI.  
Ideal para la  
comunicación entre  
NLEs y VTRs.  
Desde **305 €**

## DINAMICAM

ELITE  
Cáma portátil de  
1,85 mts. de largo  
(1,15 de brazo y  
0,50 de cola).  
Alm. de trabajo  
hasta 2,5 mts.  
Copa de 100 mm.  
Peso 7 Kg.  
Soporta cámaras  
hasta 12 Kg.  
**850 €**

### CABEZA CALIENTE

Carga máxima de cámara: 4 Kg.  
2 ejes independientes 360° (Pan - Tilt).  
Control de cabeza caliente por Joystick sensible.  
**2.950 €**

## EWA MARINE

VFX  
Carcasa estanca  
sumergible hasta  
10 metros con acceso  
a diversas funciones  
de la cámara.  
Válida para los modelos  
HVR-21 y HDR-FX1.  
**395 €**

### VC-FX

Funda de lluvia  
tipo capó para  
HVR-21 y  
HDR-FX1.  
**105 €**

## GLIDECAM

2000 PRO  
Estabilizador de  
mano para cámaras  
hasta 2,5 Kg.  
Peso del equipo: 1,1 Kg.  
Disponibles diversos  
accesorios para facilitar  
la sujeción.  
**369 €**

4000 PRO  
Estabilizador de mano  
para cámaras hasta 5 Kg.  
Peso del equipo: 1,6 Kg.  
Disponibles diversos  
accesorios para facilitar  
la sujeción.  
**465 €**

### SMOOTH SHOOTER

Chaleco de soporte  
ajustado con  
carraca de  
aluminio  
integral 75.  
Incluye brazo  
de soporte  
Dyna-Elastic  
para los  
accesos  
2000 y  
4000 Pro.  
**1.585 €**

## KRAMER

SP-11D  
Convertidor de normas y de formatos.  
Procesador de vídeo y TBC. Ajuste de H, V  
y BCH. 4 campos. Entradas y salidas en  
compuesto, Y/C, YUV, RGB4 y SDI.  
**4.215 €**

VS-66FW  
Matriz de  
conmutación de 6 entradas y 6 salidas Firewire.  
**850 €**

VP-5XL  
Distribuidor  
amplificador 1:5  
para señales  
VGA/DGA,  
Incluye control  
de EQ.  
**310 €**

VP-719  
Selector / escudador. Escala analógica VC, Y/C,  
YUV y VGA hasta URGB4 así como DVI, VGA,  
hasta URGB4 y formatos gráficos de  
pantalla ancha. IR. Control RS-232.  
**1.100 €**

SG-600S  
Generador  
de barras  
PAL/NTSC  
con retardo de sinos y nivel de negro.  
Sintetizado digitalmente con generador de tonos  
de audio y BCH. Control RS-232.  
**660 €**

## LACE

BIGGEST S2S  
Raid diseñado  
para entornos HD.  
5 discos SATA II con  
transferencia de hasta  
157 MB seg.  
Para PC/Mac.  
Conexión PCI-X,  
Mod. T 25 o 2 50 Tb.  
Consultar precio.

### D2 EXTREME 250 GB

Disco duro externo  
con triple interfase  
USB 2.0,  
Firewire 400/800,  
PC/Mac.  
Ideal para trabajar  
en entornos  
DVCAM,  
250 Gb.  
aprox. 17 Hrs DV.  
**265 €**

## LOGIC KEYBOARD

TECLADOS DEDICADOS  
Teclados  
profesionales  
para Avid,  
Avid o Final Cut Pro.  
Un toque de distinción en su sala de edición.  
**105€ (AV), 120€ (AV), 130€ (FC)**

## LUGGY

LY-13L9M  
Mochila para transportar  
de cámaras tipo PD170,  
DVX100 con accesorios.  
Interior con botellas desechables.  
Medidas 33x21x17 cm.  
**160 €**

LY-10L9  
Mochila para XL1, XJ2,  
GV-HD130 y HVR-21,  
con accesorios.  
**225 €**

LY-67L9  
Funda de funda para  
HVR-21 y HDR-FX1.  
**90 €**

LY-66L9  
Bolsa de transporte  
para HVR-21 y  
HDR-FX1  
con accesorios.  
**180 €**

Los precios NO incluyen el IVA. Modelos, características y precios pueden variar sin previo aviso.

# tu servicio, ahora, en toda España.

## MANFROTTO

### FIGRIG 595B

Estabilizador tipo volante para lentes sujetivas. Posibilidad de acoplar accesorios de control de zoom y foco, microfones, antorchas, etc.

**240€**



### 501-755BK

Kit de cabezal de fijación 501 con trípode de aluminio ligero de dos tramos de anclaje rápido y bolas. Altura de 990 a 1.750 mm. Peso 4,3 Kg. Cámaras hasta 6Kg.

**350 €**



### 526-515PKIT

Kit de cabezal fluido de tres puntos 526 con pies de aluminio ligero de dos tramos de anclaje de palanca y bolas. Altura de 850 a 1.720 mm. Peso 7,1 Kg. Cámaras hasta 10 Kg.

**1.250 €**



## MATROX

### MATROX RTX100 XTREME PRO COLLECTION

Tarjeta de edición con efectos en tiempo real. In/Out Video Comp., 5 Video y Firewire. Dos versiones (solo hard o hard + soft Adobe Video Collector).

**636 € / 996 €**



## MICROBOARDS

### TORRES DUPLICACIÓN

Torres autónomas para la duplicación de CDs o DVDs. Formatos DVD ± R/RW 16x o 18x (modelos con 3,5,7,10 y hasta 16 grabadores simultáneos).

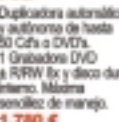
**desde 950 €**



### MICROORBIT DVD

Duplicadora automática y autónoma de hasta 80 CDs o DVDs. 1 Grabadora DVD ± R/RW 16x y disco duro interno. Máxima sencillez de manejo.

**1.780 €**



### GEMINI

Duplicadora automática y autónoma de hasta 100 CDs o DVDs. 2 Grabadoras DVD ± R/RW 16x y disco duro interno. Máxima sencillez de manejo.

**2.480 €**



### IMPRESORA PRINT FACTORY 2

Impresora automatizada (inyección, 4800 dpi's max.) con cargador hasta 100 discos. PC / USB 2.0

**2.330 €**



### DUPLICADORA E IMPRESORA DX-1

Duplicación e impresión automatizada (inyección, 4800 dpi's max.) Con cargador hasta 100 discos. PC / USB 2.0, 1 Grabadora DVD ± R/RW 16x.

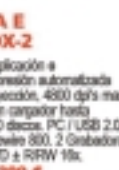
**2.900 €**



### DUPLICADORA E IMPRESORA DX-2

Duplicación e impresión automatizada (inyección, 4800 dpi's max.) Con cargador hasta 100 discos. PC / USB 2.0 / Firewire 800. 2 Grabadoras DVD ± R/RW 16x.

**3.300 €**

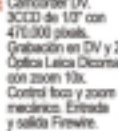


## PANASONIC

### AG-DVX100AE

Camcorder DV 3CCD de 1/3" con 470.000 píxeles. Grabación en DV y 25P. Óptica Leica Decasur con zoom 13x. Control foco y zoom mecánico. Entrada y salida Firewire.

**2.995 €**



### AG-HVX200

Camcorder HD 1080i / 720p con velocidad de cuadro variable. 3CCD de 1/3". Grabación sobre tarjetas P2 de DVCPROHD-50-25 y DV sobre cinta. Óptica Leica con zoom 13x. Entrada y salida Firewire y USB 2.

**Consultar precio.**



### VARICAM AJ-HDC27FE

Camcorder DVCPROHD 720p con velocidad de cuadro variable. 3CCD IT de 2/3" con 1 Mpixel. Proceso digital 10 bits. Cine-Gamma. 2 salidas HD-SDI.

**Consultar precio.**



### AG-MX70E

Mecididor digital Air de 8 canales en compuesto e 4 canales en SDI. Efectos en 2D y 3D. RS-232 y RS-422. Proceso 4:2:2:4. Chroma Key y Luma Key digitales.

**6.000 €**



## PORTABRACE

### SHOULDER CASE

Funda acolchada para protección de cámaras. Acceso a todos los controles de cámaras. Incluye funda de lluvia. Especificar modelo de cámara.

**360 €**



## PRIMERA

### DUPLICADORA AUTOMATIZADA BRAVO II

Duplicación e impresión (inyección de tinta, 4800 dpi's max.) de hasta 25 discos CDs / DVDs. PC/Mac. Conexión USB 2.0. 1 Grabadora DVD ± R/RW 16x.

**2.390 €**



## REFLECMEDIA

### CHROMAFLEX

Kit para realización total de ChromaKey compuesto de anillo de Led's, dimmer y fondo de 2,1 x 2,1 m. plegable como un reflector.

**1.850 €**



### ULTIMATE DV

Hardware para Chromakey con diferentes ajustes de parámetros. Entrada en compuesto e Y/C y Firewire para fondos y salida de programa. Posibilidad de Chromakey en directo.

**2.450 €**



## SACHTLER

### SISTEMA DV6 / 2D

Kit de cabezal fluido de cinco puntos DV6 con trípode de aluminio ligero de dos tramos y fondo DV2. Altura de 440 a 1.570 mm. Peso 7,4 Kg. Cámaras hasta 6 Kg.

**1.950 €**



## SENNHEISER

### MKH-416 P48

Microfono tipo "cañón corto". Expandido y completo para cine, radio y televisión, especialmente para aplicaciones de transmisión en estereos.

**950 €**



## SHINNING

### CITIDISK HDV

Disco duro para cámaras DV/DVCM, DVC Pro 2580 o HDV. Conexión Firewire a cámara u ordenador de edición. Modelos de 3 o 7 Hrs. Consultar Precio.

**Consultar Precio.**



## UNITED MEDIA

### MULTICAM

Soft edición multicámara hasta 4 ángulos compatible con tarjetas Matrox RTX100, Campus Storm o puerto estéril IEEE-1394 y el soft Adobe Premiere Pro.

**599 €**

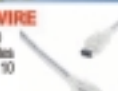


## + QUE

### CABLES FIREWIRE

Cables Firewire 400/800 de alta calidad y diferentes longitudes: 2, 4, 5, 7, 5, 10 y hasta 20 metros. Consultar Precio.

**Consultar Precio.**



### PATCH PANEL FIREWIRE

Conexión de hasta 8 o 16 puntos simultáneos. Incluye interruptor. Formato rack en modelo 16p. UI para interconectar discos duros, ordenadores, VTRs...

**150 € (8p), 250 € (16p)**



## SONY

### DSR-11

Magnetoscopio lector-grabador DVCM-DV para cintas Mini y Standard. Entradas y salidas en compuesto, Y/C y Firewire. Compatible PAL NTSC. 12V CC.

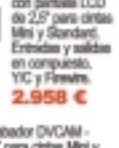
**1.920 €**



### DSR-25

Magnetoscopio lector-grabador DVCM-DV con pantalla LCD de 2,5" para cintas Mini y Standard. Entradas y salidas en compuesto, Y/C y Firewire.

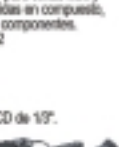
**2.958 €**



### DSR-45

Magnetoscopio lector-grabador DVCM-DV con pantalla LCD de 2,5" para cintas Mini y Standard. Entradas y salidas en compuesto, Y/C, Firewire y salidas en componentes. Control RS-232 y RS-422.

**3.800 €**



### DSR-PD170P

Camcorder DVCM 3 CCD de 1/3". Entrada / Salida i.LINK. Incluye convertidor para ángulo 0,7x. VCL HD0058. Iluminación mín. 1 lux.

**3.200 €**



### DSR-400PK

Camcorder DVCM 3CCD PowerHead EX de 20". Monitor LCD 2,5". Admite Memory Stick para diversas configuraciones. Incluye óptica Canon 19x.

**8.900 €**



### DVW-M2000P

Magnetoscopio editor Betacam Digital compatible en reproducción con MPEG-1/2/4, Betacam SX y Betacam SP.

**36.500 €**



### DVW-970WSPL

Camcorder Betacam Digital 3CCD Power Head HIT de 20" reacción de aspecto 16:9 compatible a 4:3. Procesado señal a 12 bits. Consultar precio.

**Consultar precio.**



### AW5-G500

Estudio de creación portátil y video streaming. Incluye mezclador de vídeo, audio e informático de 6 entradas. Grabadora y pantalla LCD de control.

**13.500 €**



### BRC-300P

Cámara de 3 CCD HAD IT 1/4". Resolución horizontal de 600 líneas. Control de Pan, Tilt y Zoom via infrarrojos. RS-232C y RS-422 (Protocolo VEGCA).

**3.600 €**



### DXC-D50PK

Cámara digital DSP 3CCD 2/3" IT Power Head. Resolución 600 líneas. Relación S/N 61 dB. Sensib. F11 a 2900 lux. Smea - 1/2500s. Iluminación mínima 0,5 lux.

**11.400 €**



### ECM-448

Microfono Lavallier omnidireccional. Color negro.

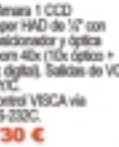
**175 €**



### EVI-D100P

Cámara 1 CCD super HAD de 1/3" con posicionador y óptica zoom 40x (10x óptico + 4x digital). Salidas de Y/C e Y/C. Control VEGCA via RS-232C.

**730 €**



## SONY

### HDW-730S

Camcorder HDCAM 1080 50i/60i.

**41.700 €**



### HDW-750S

Camcorder HDCAM 25P/50i.

**54.300 €**



### HDW-M2000P

Magnetoscopio grabador/reprador HDCAM compatible en lectura con Betacam SP, SX, MPEG IMX y Betacam Digital.

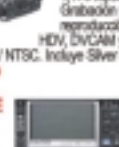
**55.000 €**



### HVR-A1E

Camcorder HDV 1080i. 1 Cmos de 1/3" con 1,170 Mpixel. Grabación y reproducción en HDV, DVCM y DV. Incluye Silver Support.

**2.285 €**



### HVR-Z1E

Camcorder HDV 1080i. 3 CCD de 1/3" con 1,170 Mpixel. Grabación y reproducción en HDV, DVCM y DV. Consultar precio.

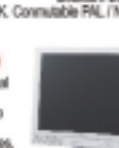
**Consultar precio.**



### HVR-M10E

Magnetoscopio lector-grabador HDV-DVCM-DV. Entradas y salidas en compuesto, Y/C y Firewire. Salida en componentes. Alimentación CC.

**3.230 €**



### J-30/SDI

Reproductor compacto de Betacam SP, SX, MPEG IMX y Betacam Digital con salida SDI e i.LINK. Consultable PAL / NTSC.

**13.150 €**



### LMD-2010

Monitor Profesional LCD de 20". Entradas en video compuesto, Y/C y componentes.

**999 €**



### LMD-232W

Monitor LCD panorámico 23" H/SD. Resolución 1280 x 768 pixels. Incluye procesador MEU-802 y soporte de sobrenorma. Opcional entrada HD-SDI.

**2.350 €**



### PDW-530P

Camcorder XDCAM (grabación en IMX/DVCM).

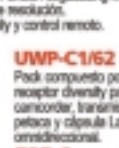
**30.200 €**



### PDW-V1

Magnetoscopio lector-grabador portátil XDCAM con LCD de 3,5". Incluye interfaz de entrada y salida i.LINK y conexión a red.

**6.200 €**



### PVM-9L2

Monitor 9" PAL / SECAM/NTSC. 2 entradas vídeo compuesto, 1 Y/C, 1 RGB/componentes. Alimentación en alterna por baterías o por corriente continua (72V, 16V / 4,3. Función degaussing manual. 250 Líneas TV de resolución. Capacidad de Tally y control remoto.

**999 €**



### UWP-C1/62

Peak compuesto por receptor diversity para camcorder, transmisor de petaca y cámara Lavallier omnidireccional.

**535 €**



## MAS QUE VIDEO

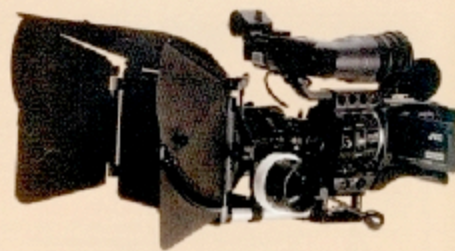
Sepúlveda, 142, entlo. 2ª - 08011 Barcelona  
Tel. 93 424 20 06 - Fax 93 423 84 16 - masquevideo@masquevideo.es

FORMACIÓN + ALQUILER + ELIMINACIÓN  
**Más Q Video**

• MANTENIMIENTO • MULTIMEDIA • ALQUILER

JVC aporta nueva luz a la producción  
de cine digital HD

# ProHD



Camcorder GY-HD100 ProHD

**Full HD, captura y grabación 24p real, exploración progresiva de la imagen ... todo en un camcorder de nueva generación**

Tanto si está rodando un documental de naturaleza como un corto de ficción o un reportaje deportivo, el nuevo camcorder GY-HD100E le va a cambiar su percepción de la producción HD para cine.

Es más pequeño, ligero y más asequible que otros equipos de cine, permitiéndole rodar en cualquier tipo de condición. Y la posibilidad de utilizar ópticas HD intercambiables le proporciona mayores posibilidades creativas.

- Captura y grabación de imagen progresiva a 24cps
- 3 CCD's con resolución nativa 1280x720
- Compatible con su infraestructura existente
- Amplia personalización a su modo particular de rodaje con ajuste de gamma y detección de tonalidad piel (configuraciones memorizables en tarjeta SD)
- Grabación directa sobre disco duro en el formato nativo de su editor no lineal (opcional)
- Entradas de audio XLR
- Compatible con grabación DV en definición estándar 16:9

El camcorder GY-HD100E es sorprendentemente asequible. Es el primer equipo del sistema ProHD de JVC - un sistema compatible DV/HDV\* que crece con usted y no le relega a un formato o soporte cerrado.

**GY-HD100E: un salto asequible a la auténtica alta definición progresiva**

## JVC®

The Perfect Experience.™

**HD24**  
Progressive **HDV**

Vea ProHD

en BROADCAST en:

**ADDDTELECOM** - stand 9C329

**CINTAPLUS** - stand 9F604

**DVD** - stand 9H811

**IBERCIN** - stand 9H813

**OVIDE** - stand 9G723

**SEYDEVISA** - stand 9C310

**XELTEC** - stand 9F603

JVC Profesional Europe, Ltd.

Sucursal en España

Ctra de Rubí, 88 1ª - Tel. 935653220

08173 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)

mail:procom@jvc.es - www.jvcproeurope.com

\*ProHD es un concepto de JVC para la producción HD asequible. HDV y el logo HDV™ son marcas registradas de Victor Company of Japan, Ltd. (JVC) y Sony Corp.